



**pellenc s.a.**

Route de Cavaillon  
B.P. 47  
84122 PERTUIS cedex  
(France)  
Tel : +33(0)4 90 09 47 00 Fax : +33(0)4 90 09 64 09  
E-mail : pellenc.sa@pellenc.com  
www.pellenc.com



Übersetzung der  
ursprünglichen  
Anleitung

## BEDIENUNGSANLEITUNG



### LIEFERUMFANG:

- Rasenmäher Rasion Smart
- Auffangbehälter
- Sicherheitsschlüssel

**DIE BEDIENUNGSANLEITUNG VOR DEM GEBRAUCH AUFMERKSAM LESEN**



59\_123918\_B - 02/2016

# INHALTSVERZEICHNIS

<b>EINLEITUNG</b> .....	<b>4</b>
<b>SICHERHEITSHINWEISE</b> .....	<b>4</b>
<i>ALLGEMEINE SICHERHEITSHINWEISE FÜR DAS GERÄT</i> .....	5
<i>SICHERHEITSMASSNAHMEN FÜR DIE VERWENDUNG DES LADEGERÄTS UND DES AKKUS</i> .....	6
<b>SICHERHEITSKENNZEICHEN</b> .....	<b>7</b>
<i>SCHUTZAUSRÜSTUNG</i> .....	7
<i>SICHERHEITSKENNZEICHEN</i> .....	7
<b>BESCHREIBUNG UND TECHNISCHE MERKMALE</b> .....	<b>8</b>
<i>TECHNISCHE DATEN</i> .....	9
<b>VORBEREITUNG DES GERÄTS</b> .....	<b>10</b>
<i>AUSKLAPPEN DES GERÄTS</i> .....	10
<i>ANBAU DES AUFFANGBEHÄLTERS</i> .....	11
<i>EINBAU DES AKKUS</i> .....	11
<i>ANSCHLUSS DES AKKUS</i> .....	12
<i>EINSCHALTSPERRE</i> .....	12
<b>VOREINSTELLUNGEN DES GERÄTS</b> .....	<b>14</b>
<i>EINSCHALTEN DES AKKUS</i> .....	14
<i>BEDIENTEIL</i> .....	14
<i>FAHRGESCHWINDIGKEIT DES RASENMÄHERS</i> .....	15
<i>MESSERDREHZAHL</i> .....	15
<i>SCHNITTHÖHE</i> .....	16
<b>HANDHABUNG DES RASENMÄHERS</b> .....	<b>18</b>
<i>FAHRTRICHTUNG</i> .....	18
<i>RASENSCHNITT</i> .....	19
<i>BEFEHL-KOMBINATIONEN</i> .....	19
<i>VORDERRÄDER VERRIEGELN / ENTRIEGELN</i> .....	20
<i>HINTERRADANTRIEB FÜR EIN BEWEGEN DES RASENMÄHERS ZU TRANSPORTZWECKEN DEAKTIVIEREN/AKTIVIEREN</i> .....	20
<i>FESTSTELLBREMSE AKTIVIEREN / LÖSEN</i> .....	21
<b>GEBRAUCHSHINWEISE</b> .....	<b>22</b>
<i>MÄHTECHNIK</i> .....	22
<i>SCHNITTHÖHE</i> .....	22
<i>GEFÄLLE</i> .....	23
<i>NASSER BODEN</i> .....	23
<i>MÄHEN MIT AUFFANGBEHÄLTER</i> .....	24
<i>MÄHEN OHNE AUFFANGBEHÄLTER</i> .....	24
<i>ENTSORGUNG DES GRÜNSCHNITTS</i> .....	24
<b>WARTUNG</b> .....	<b>26</b>
<i>WARTUNGSINTERVALLE</i> .....	26
<i>HINWEISE FÜR EINE SICHERE WARTUNG DES GERÄTS</i> .....	27
<i>GEHÄUSE</i> .....	27
<i>RÄDER</i> .....	27
<i>AUFFANGBEHÄLTER</i> .....	28
<i>MESSER</i> .....	28
<i>AUSTAUSCH VON VERSCHLEISSTEILEN</i> .....	28
<b>TRANSPORT / LAGERUNG</b> .....	<b>29</b>
<i>TRANSPORT</i> .....	29
<i>LAGERUNG</i> .....	29
<i>EINLAGERUNG IM WINTER</i> .....	29
<b>ZUBEHÖR UND VERSCHLEISSTEILE</b> .....	<b>30</b>
<b>STÖRUNGSBEHEBUNG UND GERÄTESCHUTZ</b> .....	<b>31</b>
<b>GARANTIE UND HAFTUNGSAUSSCHLUSSKLAUSEL VON „PELLENC S.A.“</b> .....	<b>33</b>
<b>EG-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG</b> .....	<b>35</b>

## EINLEITUNG

Sehr geehrter Kunde,

wir freuen uns, dass Sie sich für den Kauf des Rasenmähers *Rasion Smart* entschieden haben. Bei ordnungsgemäßer Verwendung werden Sie über Jahre hinweg mit Ihrem Gerät zufrieden sein.



### UMWELTSCHUTZ

Ihr Gerät enthält zahlreiche, wiederverwertbare Stoffe. Geben Sie es bei Ihrem Händler oder in einem zugelassenen Servicebetrieb ab, damit die Abfallverarbeitung gewährleistet ist.



Richten Sie sich nach den in Ihrem Land gültigen Umweltschutzvorschriften in Verbindung mit Ihrer Tätigkeit.



## SICHERHEITSHINWEISE



### DIESES DOKUMENT AUFBEWAHREN

Dieses Handbuch enthält wichtige Informationen und Anweisungen für den Betrieb des folgenden Geräts:  
Rasenmäher *Rasion Smart*

Sie **MÜSSEN** die **GESAMTE** Bedienungsanleitung lesen, bevor Sie das Gerät benutzen oder Wartungsarbeiten vornehmen. Beachten Sie alle Hinweise und Abbildungen in diesem Dokument.

Diese Bedienungsanleitung enthält Warnungen und Informationen, die mit **HINWEIS, WARNUNG / ACHTUNG** bezeichnet sind.

Ein **HINWEIS** gibt zusätzliche Informationen, erläutert einen Punkt oder enthält ausführliche Erklärungen eines Arbeitsschrittes.

 Mit den Begriffen **WARNUNG** oder **ACHTUNG** werden Verfahren gekennzeichnet, deren Mißachtung oder falsche Durchführung zu Sachschäden und/oder schweren Verletzungen führen kann.

Die Warnung  weist darauf hin, dass durch Mißachtung der Verfahren oder Anweisungen entstandene Schäden von der Garantie ausgenommen sind und die Reparaturkosten zu Lasten des Eigentümers gehen.

Auch am Werkzeug weisen Sicherheitsaufkleber auf Vorsichtsmaßnahmen hin, die aus Gründen der Sicherheit zu treffen sind. Lokalisieren Sie diese Sicherheitszeichen vor der Inbetriebnahme des Werkzeugs und nehmen Sie diese zur Kenntnis. Teilweise oder völlig unleserliche Sicherheitszeichen müssen sofort ersetzt werden.

**In der Rubrik «SICHERHEITSSZEICHEN» finden Sie das Lokalisierungsschema der auf dem Werkzeug angebrachten Sicherheitszeichen.**

Nachdruck, Vervielfältigung oder Wiedergabe, auch auszugsweise, dieses Handbuchs bedarf der schriftlichen Genehmigung der Firma PELLENC. Die in diesem Handbuch enthaltenen Abbildungen sind unverbindlich und dienen nur der Information. Die Firma PELLENC behält sich das Recht vor, ihre Produkte abzuändern oder zu verbessern, wenn sie dies für erforderlich hält, ohne Kunden darüber zu informieren, die ein ähnliches Modell besitzen. Dieses Handbuch ist Bestandteil des Werkzeugs und muss bei dessen Verkauf mitgeliefert werden.

## DIESES DOKUMENT AUFBEWAHREN

### ALLGEMEINE SICHERHEITSHINWEISE FÜR DAS GERÄT



**WARNUNG** Lesen Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen sorgfältig durch. Bewahren Sie die Hinweise und Anweisungen zum späteren Nachschlagen auf.

Dieses Gerät ist nicht dazu geeignet, von Personen bedient zu werden (u. a. Kindern), deren physische, sensorische oder mentale Fähigkeiten eingeschränkt sind, sowie Personen ohne Erfahrung oder Kenntnisse, außer sie werden von einer für ihre Sicherheit zuständigen Person überwacht bzw. wurden zuvor von ihr eingewiesen.

- Der Rasenmäher *Rasion Smart* ist ein professionelles Gerät, dessen Nutzung nur zum Freischneiden von Grünflächen (Gras, dichtes Gras, verholzte Pflanzen und Dornenranken) vorgesehen ist.
- Die Firma PELLENC SA übernimmt keine Haftung für Schäden, die durch unsachgemäße und nicht bestimmungsgemäße Verwendung verursacht werden.
- Gleichfalls übernimmt die Firma PELLENC SA keine Haftung für Schäden, die durch die Verwendung von Teilen und Zubehör verursacht werden, bei denen es sich nicht um Originalteile handelt.

### FÜR DIE VERWENDUNG VON RASENMÄHERN MIT ELEKTROMOTOR SIND UNBEDINGT DIE SICHERHEITSHINWEISE FÜR DEN BETRIEB ZU BEACHTEN.

#### Schulung

- a. Lesen Sie die Anweisungen sorgfältig durch. Machen Sie sich mit den Bedienelementen und dem korrekten Betrieb des Geräts vertraut.
- b. Überlassen Sie die Bedienung des Geräts niemals Kindern oder Personen, die nicht mit dieser Bedienungsanleitung vertraut sind. Das Alter des Bedieners ist möglicherweise in nationalen Vorschriften festgelegt.
- c. Schalten Sie das Gerät niemals ein, wenn sich Dritte, insbesondere Kinder oder auch Tiere in der Nähe aufhalten.
- d. Seien Sie sich stets bewusst, dass der Eigentümer oder Bediener des Geräts für mögliche Verletzungen von Dritten sowie für Sachschäden, die aus der Verwendung des Geräts resultieren, verantwortlich ist.

#### Vorbereitung

- a. Tragen Sie bei der Nutzung des Geräts immer festes Schuhwerk und eine lange Hose. Verwenden Sie das Gerät niemals barfuß oder in Sandalen. Tragen Sie keine weite Kleidung, keine Kleidung mit Bändern oder Schnüren und keine Krawatte.
- b. Inspizieren Sie vorab den gesamten Bereich, den Sie mähen wollen, und entfernen Sie jegliche Objekte, die durch das Gerät hochgeschleudert werden könnten.
- c. Nehmen Sie vor jeder Verwendung des Geräts eine Sichtprüfung vor und überprüfen Sie die Schneidelemente, die Bolzen und die Bolzenverbindungen auf Verschleiß und Beschädigungen. Tauschen Sie betroffene Komponenten immer im Set aus, um eine gleichmäßige Belastung zu gewährleisten. Ersetzen Sie beschädigte oder unleserliche Aufkleber.
- d. Überprüfen Sie vor der Verwendung des Geräts das Stromkabel auf Anzeichen für Beschädigungen oder Alterung. Wird das Kabel während des Betriebs beschädigt, trennen Sie es umgehend vom Akku. **BERÜHREN SIE DAS KABEL NICHT, BEVOR SIE ES VOM AKKU GETRENNT HABEN.** Verwenden Sie das Gerät niemals, wenn das Kabel beschädigt oder verschlissen ist.

#### Betrieb

- a. Verwenden Sie das Gerät ausschließlich bei Tageslicht oder unter einer guten Beleuchtung. Tragen Sie Schutzausrüstung. Tragen Sie immer eine Schutzbrille.
- b. Vermeiden Sie eine Verwendung des Geräts auf nassem Gras. Entfernen Sie vor dem Einschalten des Geräts jegliche Einstellschlüssel.
- c. Mähen Sie vorsichtig an Abhängen und stellen Sie stets sicher, dass Sie stabil stehen.
- d. Gehen Sie beim Mähen und laufen Sie keinesfalls.
- e. Mähen Sie an Abhängen immer in Querrichtung, aber niemals in Richtung des Gefälles oder der Steigung.
- f. Seien Sie beim Richtungswechsel an Gefällen besonders vorsichtig.
- g. Mähen Sie niemals zu starke Gefälle.
- h. Seien Sie vorsichtig, wenn Sie den Rückwärtsgang verwenden oder das Gerät zu sich hinziehen.
- i. Stoppen Sie die Schneidelemente, bevor Sie das Gerät ankippen, um es zum Beispiel über eine nicht zu mähende Fläche oder zu seinem Einsatzort zu transportieren.
- j. Verwenden Sie das Gerät niemals ohne und nie mit defekten Schutzvorrichtungen, wie beispielsweise Abweiser und/oder Auffangbehälter.
- k. Beachten Sie alle Anweisungen für den Betrieb und stellen Sie sicher, dass sich Ihre Füße weit genug entfernt von den Schneidelementen befinden, bevor Sie den Motor starten.
- l. Kippen Sie das Gerät niemals an, wenn Sie den Motor starten, außer wenn dies für das Starten erforderlich ist. Sollte letzteres der Fall sein, kippen Sie das Gerät nur soweit wie nötig an und stellen Sie sicher, dass es sich hierbei um die Seite des Geräts handelt, die am weitesten vom Bediener entfernt ist.

## SICHERHEITSHINWEISE

- m. Halten Sie sich beim Anlassen des Geräts niemals am Auswurf auf.
- n. Halten Sie Ihre Hände und Füße von rotierenden Teilen fern. Achten Sie darauf, dass die Auswurföffnung niemals verstopft ist.
- o. Transportieren Sie das Gerät niemals mit eingeschalteter Stromversorgung.
- p. Stoppen Sie das Gerät, schalten Sie den Akku aus und ziehen Sie den Akkustecker. Stellen Sie sicher, dass alle beweglichen Teile vollständig still stehen.
- q. Schalten Sie das Gerät ab und schließen Sie die Verriegelung. Stellen Sie für die Durchführung der folgenden Tätigkeiten sicher, dass alle beweglichen Teile vollständig still stehen:
  - Vor dem Wegstellen des Geräts,
  - vor dem Entfernen von Ansammlungen oder Verstopfungen am Auswurf,
  - vor einer Prüfung, Reinigung oder Reparatur des Geräts,
  - nach dem Zusammentreffen mit einem Fremdkörper. Überprüfen Sie das Gerät auf Beschädigungen und führen Sie gegebenenfalls Reparaturen durch, bevor Sie das Gerät erneut starten.Wenn das Gerät ungewöhnlich vibriert (sofort überprüfen):
  - Überprüfen Sie das Gerät auf Beschädigungen,
  - reparieren Sie beschädigte Komponenten oder tauschen Sie sie aus,
  - überprüfen Sie, dass sich keine Komponenten gelöst haben und ziehen Sie sie gegebenenfalls wieder an.

### Wartung und Lagerung

- a. Überprüfen Sie regelmäßig alle Bolzen, Schrauben und Muttern und stellen Sie sicher, dass sich das Material in einem einwandfreien Zustand für den Betrieb befindet.
- b. Überprüfen Sie regelmäßig den Auffangbehälter auf Abnutzungen und Beschädigungen.
- c. Tauschen Sie abgenutzte oder beschädigte Elemente umgehend aus, um einen sicheren Betrieb zu gewährleisten.
- d. Seien Sie besonders vorsichtig bei Geräten mit mehreren Klingen, da die Rotation eines Schneidelements eine Rotation aller anderen Schneidelemente verursachen kann.
- e. Achten Sie beim Einstellen des Geräts insbesondere darauf, dass Sie sich nicht die Finger zwischen den sich bewegenden Klingen und den feststehenden Komponenten klemmen.
- f. Lassen Sie das Gerät vor der Einlagerung stets abkühlen.
- g. Achten Sie auch bei ausgeschalteter Stromversorgung bei der Wartung der Schneidelemente darauf, dass diese sich nicht mehr drehen.
- h. Tauschen Sie abgenutzte oder beschädigte Elemente umgehend aus, um einen sicheren Betrieb zu gewährleisten. Verwenden Sie ausschließlich Original-Ersatzteile und -Zubehör.

## SICHERHEITSMASSNAHMEN FÜR DIE VERWENDUNG DES LADEGERÄTS UND DES AKKUS



**Beachten Sie die Dokumentation des Akkus von Pellenc.**

## SICHERHEITSKENNZEICHEN

### SCHUTZAUSRÜSTUNG

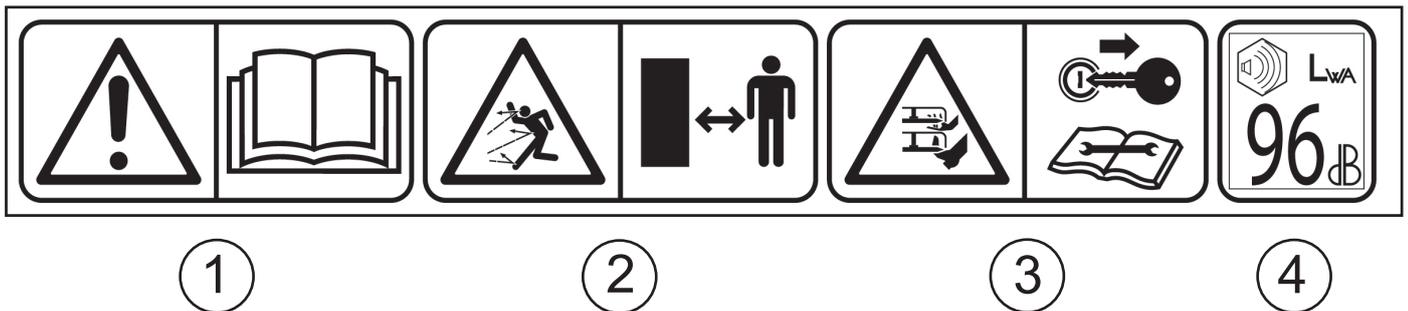


	Schutzausrüstung	Tragen
1	Sicherheitshandschuhe	Empfohlen
2	Sicherheitsschuhe	Empfohlen
3	Gehörschutz	Empfohlen
4	Schutzbrille	Empfohlen
5	Jacke oder Armschutz	Empfohlen
6	Arbeitshose	Empfohlen

### SICHERHEITSKENNZEICHEN

Treffen Sie alle nötigen Sicherheitsmaßnahmen für den Betrieb des Rasenmähers.

Die Piktogramme am Auswurf des Rasenmähers sollen Sie an die grundlegenden Sicherheitsmaßnahmen erinnern. Nachfolgend finden Sie eine Erläuterung der einzelnen Piktogramme.



#### 1- Lesen der Bedienungsanleitung

Lesen Sie aufmerksam die Bedienungsanleitung und beachten Sie die Sicherheitshinweise.

#### 2- Verletzungsgefahr

Stellen Sie sicher, dass sich in der Nähe aufhaltende Personen nicht durch hochgeschleuderte Fremdkörper verletzt werden können.

Halten Sie einen Sicherheitsabstand von mindestens 15 Metern zwischen dem Gerät und Personen ein.

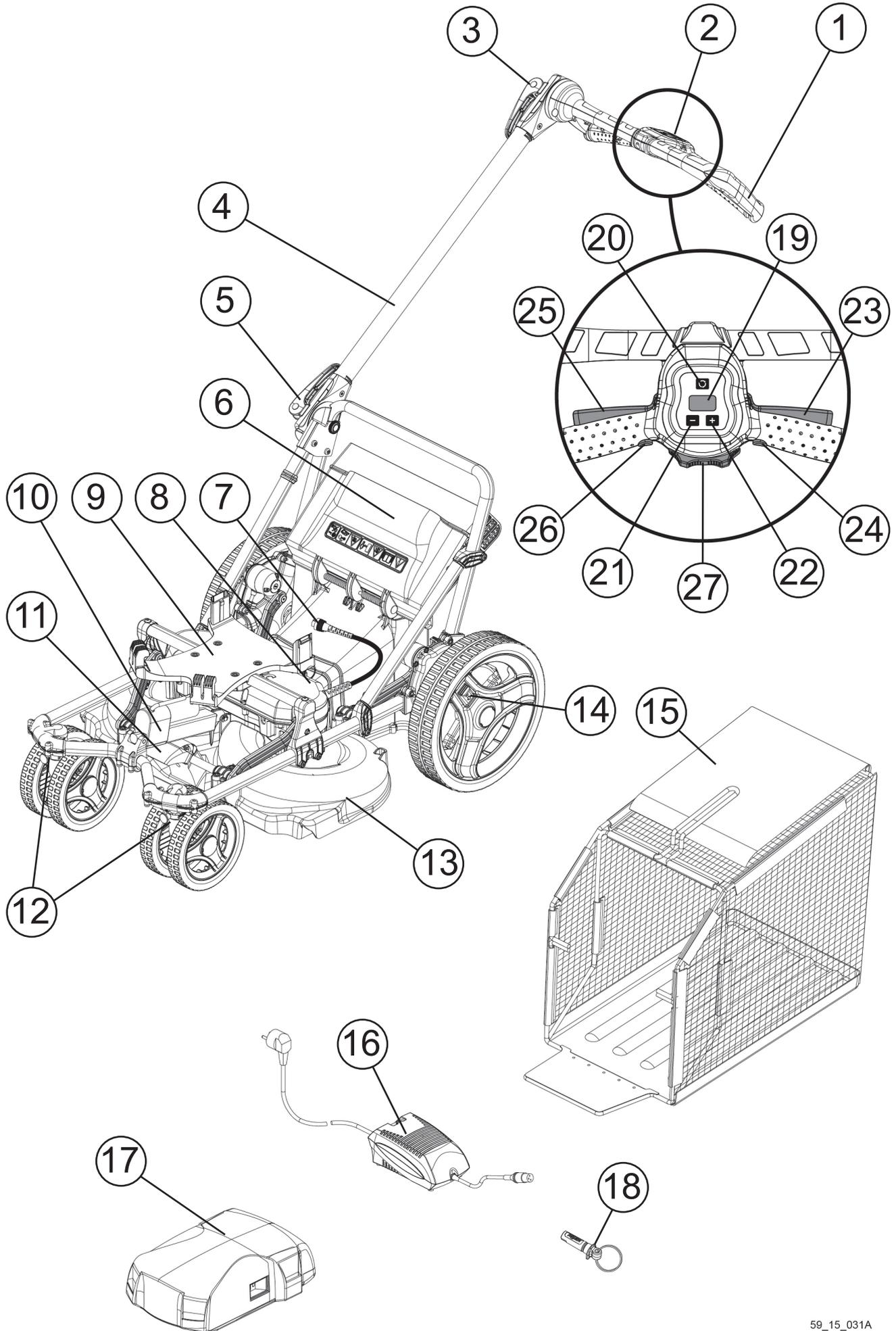
#### 3- ACHTUNG – scharfe Schneidelemente!

Halten Sie Ihre Füße und Hände von den Klingen und aus dem Schneidbereich fern.

Ziehen Sie den Sicherheitsschlüssel ab, bevor Sie Wartungsarbeiten durchführen oder das Gerät unbeaufsichtigt lassen, unabhängig davon wie lange.

#### 4- Lärmpegel

Schallleistungspegel: 96 dB



## BESCHREIBUNG UND TECHNISCHE MERKMALE

- |  |  |
|--|--|
| 1– Griff   | 15– Auffangbehälter  |
| 2– Bedienteil  | 16– Akkuladegerät CB50xx (nicht im Lieferumfang enthalten)       |
| 3– Klemmhebel zur Griffarretierung                                       | 17– ULIB-1100-Akku von Pellenc (nicht im Lieferumfang enthalten) |
| 4– Lenker  | 18– Sicherheitsschlüssel   |
| 5– Klemmhebel zur Lenkerarretierung                                      | 19– LCD-Anzeige  |
| 6– Auswurfklappe   | 20– Menü-Taste   |
| 7– Akkuanschluss   | 21– Minus-Taste  |
| 8– Öffnung für Sicherheitsschlüssel                                      | 22– Plus-Taste   |
| 9– Akkuhalterung   | 23– Rechter Bedienhebel  |
| 10– Zylinder d. Höhenregelung  | 24– Rechte Rückwärtstaste  |
| 11– Sensor zur Erfassung der Dichte des Rasens                           | 25– Linker Bedienhebel   |
| 12– Bolzen Vorderradverriegelung   | 26– Linke Rückwärtstaste   |
| 13– Schneidgehäuse   | 27– Taste für das Lenken des Rasenmähers                         |
| 14– Schieber Hinterradverriegelung (Deaktivierung des Hinterradantriebs) |  |

## TECHNISCHE DATEN

Modell	<b>RASION SMART</b>
Abmessungen im eingeklappten Zustand (L x B x H)	885 x 620 x 601 mm
Abmessungen im ausgeklappten Zustand (L x B x H)	1.551 x 620 x 1.083 mm
Leergewicht (ohne Akku und ohne Auffangbehälter)	30 kg
Schnittbreite	60 cm
Schnitthöhe	25/35/45/55/65/75 mm
Fassungsvermögen des Auffangbehälters	70 L
Gewicht des leeren Auffangbehälters	3 kg
Schneidgehäuse	Aluminiumguss
Leistung	1.100 Watt
Messerdrehzahl im manuellen Betrieb	3.000/3.666/4.333/5.000 U/min
Messerdrehzahl im Automatik-Betrieb	2.000 bis 5.000 U/min
Fahrgeschwindigkeit	1/2/3/4/5 km/h
Sicherheitsvorrichtung	abnehmbarer Sicherheitsschlüssel
Schutzart	IP54
Akkulaufzeit	Abhängig von der Verwendung und dem Akkutyp

Die Bestimmung des Geräuschpegels und der Vibrationen basieren auf den Betriebsbedingungen bei Nenndrehzahl.

Maximaler A-bewerteter Schalldruckpegel (Bezugswert: 20 µPa) an der Bedienerposition	$L_{pA} = 84 \text{ dB(A)}$	$K = 1,5 \text{ dB(A)}$
--	-----------------------------	-------------------------

Messwerte gemäß den Normen zur Ermittlung von Schalldruckpegeln EN60335-2-77.

Symbol	Wert	Einheit	Referenz	Kommentar
$L_{WA_{m}}$	94	dB(A)	1 pW	Gemessener Schalleistungspegel
$L_{WA_{g}}$	96	dB(A)	1 pW	Garantierter Schalleistungspegel

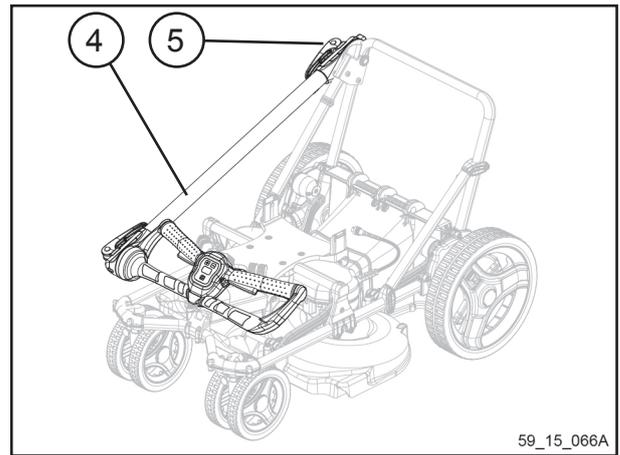
Die Erfassung des gemessenen und des garantierten Schalleistungspegels wurde gemäß einem Verfahren entsprechend der Richtlinie 2000/14/EG durchgeführt.

Schwingungswert gemäß <b>EN60335-2-77</b>	$ahW = 0,5 \text{ m/s}^2$ und $K = 1,5 \text{ m/s}$
---	---

## VORBEREITUNG DES GERÄTS

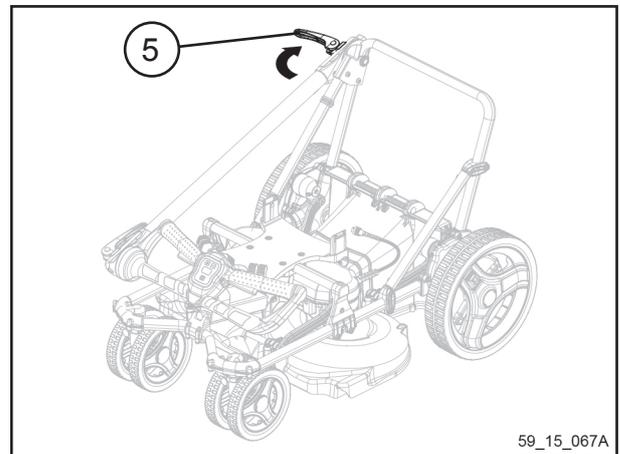
Nach dem Transport ist der Rasenmäher üblicherweise eingeklappt. Der Lenker (4) ist nach vorne geklappt und mit dem Klemmhebel (5) arretiert.

Führen Sie die nachfolgend beschriebenen Schritte durch, um den Rasenmäher für den Einsatz vorzubereiten.

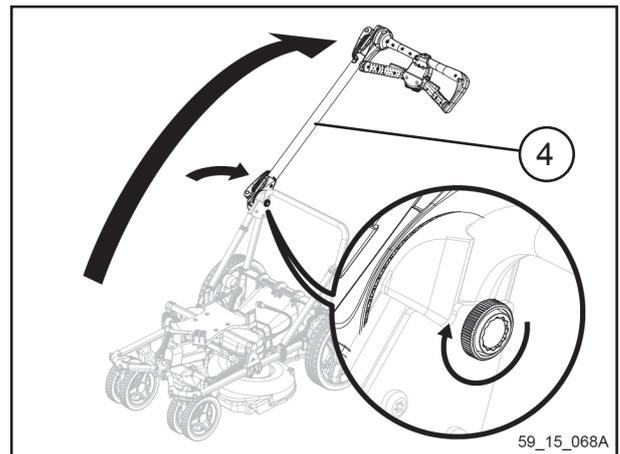


## AUSKLAPPEN DES GERÄTS

- Öffnen Sie den Klemmhebel (5), um den Lenker zu lösen.



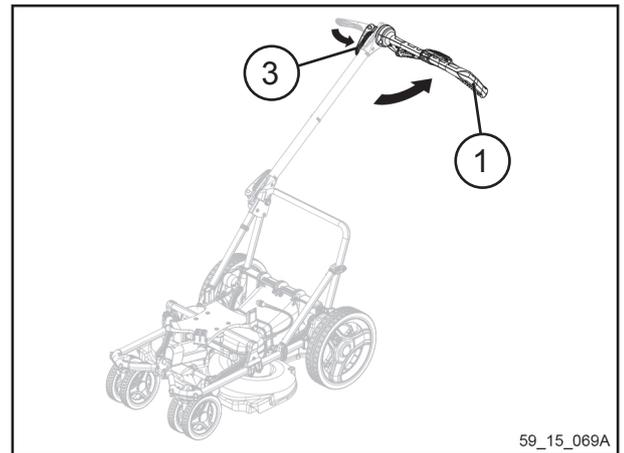
- Klappen Sie den Lenker (4) nach hinten und arretieren Sie den Klemmhebel.
- Stellen Sie die Klemmung mithilfe der Verschraubung ein.



**Für eine optimale Handhabung Ihres Rasenmähers, stellen Sie das Gerät so ein, dass Sie eine angenehme und komfortable Arbeitsposition erzielen, die Ihrem Körperbau entspricht.**

## VORBEREITUNG DES GERÄTS

- Lösen Sie den oberen Klemmhebel (3).
- Stellen Sie die Neigung des Griffs (1) ein.
- Stellen Sie die Klemmung des oberen Klemmhebels (3) ein, indem Sie diesen vollständig aufklappen und die Schraube lösen oder festziehen.
- Schließen Sie den oberen Klemmhebel (3), um den Griff zu arretieren.

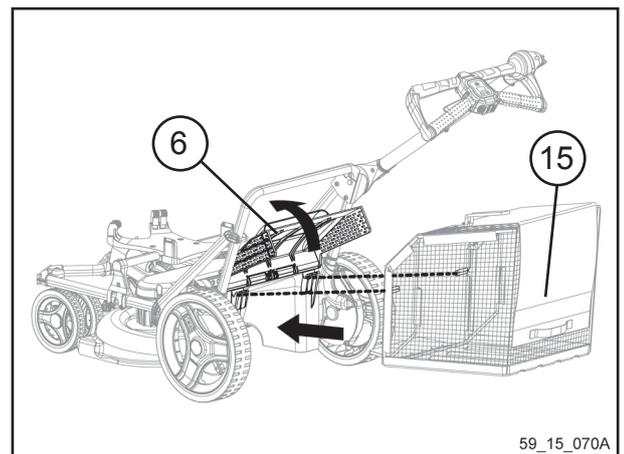


## ANBAU DES AUFFANGBEHÄLTERS



**Der Rasenmäher saugt das geschnittene Gras an und wirft es in den Auffangbehälter aus. Achten Sie stets darauf, den Auffangbehälter rechtzeitig zu leeren, um die Leistungsfähigkeit nicht zu beeinträchtigen. Eine Überladung kann zu Beschädigungen führen. Achten Sie vor dem Einsetzen des Auffangbehälters darauf, dass dieser keine Löcher, Risse oder Beschädigungen aufweist.**

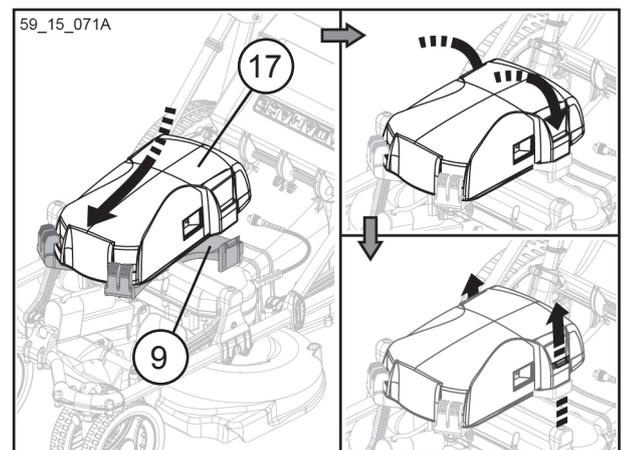
- Heben Sie die Auswurfklappe (6) an und setzen Sie den Auffangbehälter (15) in die entsprechenden Aufnahmen an der Rückseite des Rasenmähers ein.



**Stellen Sie vor jedem Mähen sicher, dass der Auffangbehälter einwandfrei an dem Rasenmäher befestigt ist.**

## EINBAU DES AKKUS

- Überprüfen Sie vor der Verwendung die Laufzeit des Akkus (17).  
Laden Sie den Akku gegebenenfalls mithilfe des Ladegeräts (16) auf.
- Schieben Sie den Akku in die vorderen Aufnahmen der Akkuhalterung (9).
- Positionieren Sie den hinteren Teil des Akkus auf der Halterung.
- Drücken Sie den Akku vorsichtig auf die hinteren Aufnahmen und lassen Sie diese einrasten.
- Überprüfen Sie den korrekten Sitz des Akkus auf der Halterung.

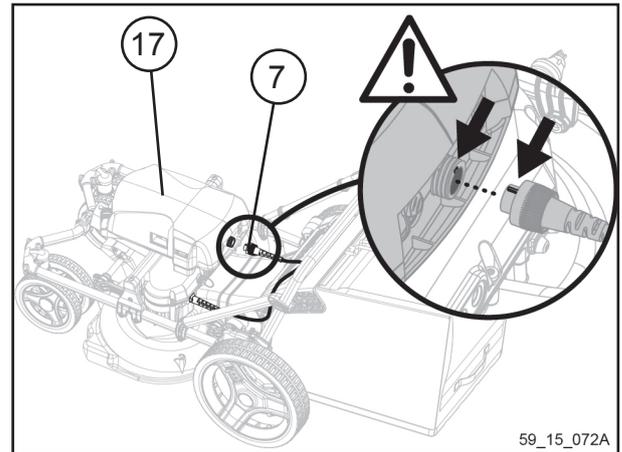


**ACHTUNG: Es können nur Akkus mit einem roten Stecker für den Rasenmäher verwendet werden.**

## VORBEREITUNG DES GERÄTS

### ANSCHLUSS DES AKKUS

- Stellen Sie den Akkuswitcher auf „0“.
- Schließen Sie das Stromkabel (7) an den Akku (17) an. Achten Sie dabei darauf, dass der Verpolungsschutz korrekt ineinandergreift.



**ACHTUNG:** Nehmen Sie niemals Änderungen am Schiebering des Anschlusses vor. Ist der Ring beschädigt, tauschen Sie das Kabel aus.



Ist das Kabel nicht angeschlossen, sollten Sie für eine verlängerte Lebensdauer des Steckers die folgenden Maßnahmen treffen: Vermeiden Sie jeglichen Kontakt mit schleifenden oder verunreinigten Oberflächen und schützen Sie den Stecker vor starken Stoßbelastungen (Herunterfallen).

### EINSCHALTSPERRE

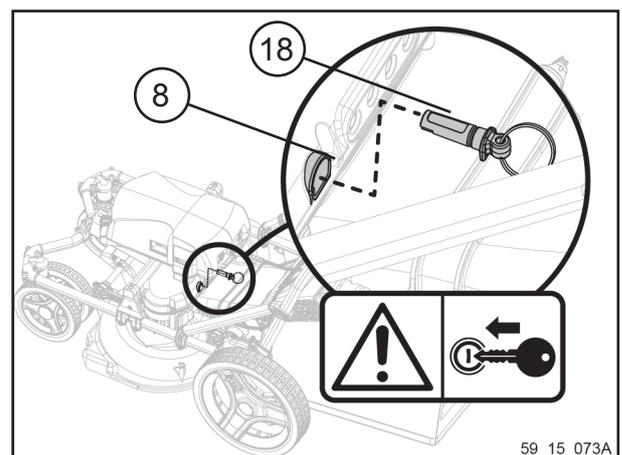
- a. Sicherheitsschlüssel:



Der Rasenmäher verfügt über eine Einschaltsperrung in Form eines Sicherheitsschlüssels, die ein Einschalten des Motors verhindert, wenn der Schlüssel nicht an den dafür vorgesehenen Platz gesteckt wird.

So können Unfälle und Diebstahl verhindert werden.

- Stecken Sie den Sicherheitsschlüssel (18) in die dafür vorgesehene Öffnung (8).



**ACHTUNG:**

Ziehen Sie den Sicherheitsschlüssel ab, sobald Sie Ihre Arbeit beendet haben oder sich vom Rasenmäher entfernen. Tragen Sie den Sicherheitsschlüssel bei sich oder bewahren Sie ihn an einem sicheren Ort auf, der vor einem Zugriff von nicht autorisierten Personen geschützt ist.

Wird der Schlüssel herausgezogen oder nicht erkannt, schaltet sich der Rasenmäher unmittelbar ab. Auf dem Display wird „CLE“ angezeigt und die Stromversorgung unterbrochen. Zum Wiedereinschalten des Rasenmähers schalten Sie den Akku aus, stecken Sie den Sicherheitsschlüssel an seinen Platz und schalten Sie den Akku wieder ein. Der Rasenmäher ist nun wieder betriebsbereit.

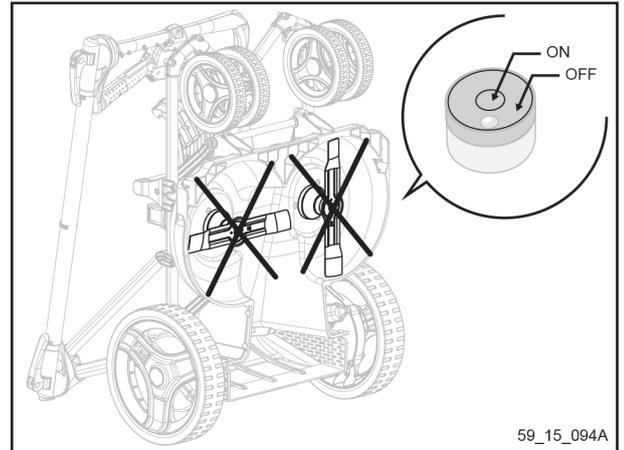
## VORBEREITUNG DES GERÄTS

### b. Einschaltsperr:



Der Rasenmäher ist mit einem Neigungsmesser ausgestattet, der ein Einschalten des Motors verhindert, wenn der Rasenmäher zu stark geneigt oder gekippt ist.

- Zu Ihrer eigenen Sicherheit kann der Rasenmäher nicht eingeschaltet werden, wenn er z. B. aus den folgenden Gründen angekippt wurde:
  - Reinigung
  - Beseitigung von Fremdkörpern
  - Austausch von Verschleißteilen



**ACHTUNG:** Bei Arbeiten auf stark geneigten Flächen ist die Neigung des Rasenmähers möglicherweise so stark, dass der Motor nicht startet. Hierbei handelt es sich keinesfalls um eine Funktionsstörung, sondern um die aktivierte Sicherheitsvorrichtung aufgrund der zu starken Neigung.

Solange Sie den Rasenmäher nicht auf eine ebene Fläche positionieren (Neigung < 20°), leuchtet auf dem Display die Meldung „SEC“.

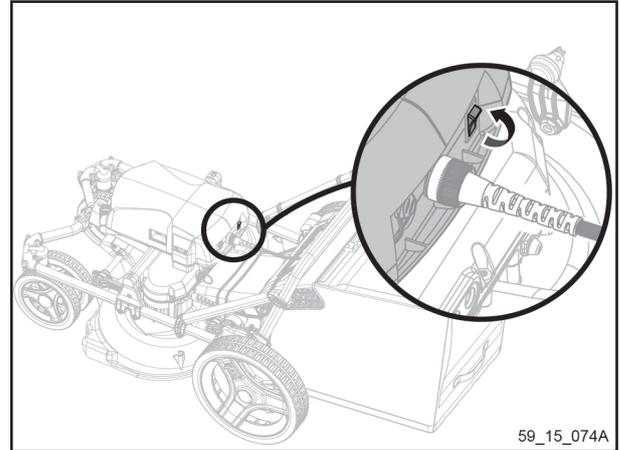
## VOREINSTELLUNGEN DES GERÄTS

Herzlichen Glückwunsch! Ihr Gerät ist nun einsatzbereit.

Nun müssen Sie nur noch den Akku einschalten und einige Voreinstellungen für das Mähen vornehmen (sofern diese nicht bereits erfolgt sind). Die Einstellungen erfolgen über das Bedienteil (2) des Rasenmähers.

### EINSCHALTEN DES AKKUS

- Betätigen Sie den Akkuschalter, um den Akku einzuschalten:
  - „0“ Akku ausgealtet
  - „I“ Akku eingeschaltet

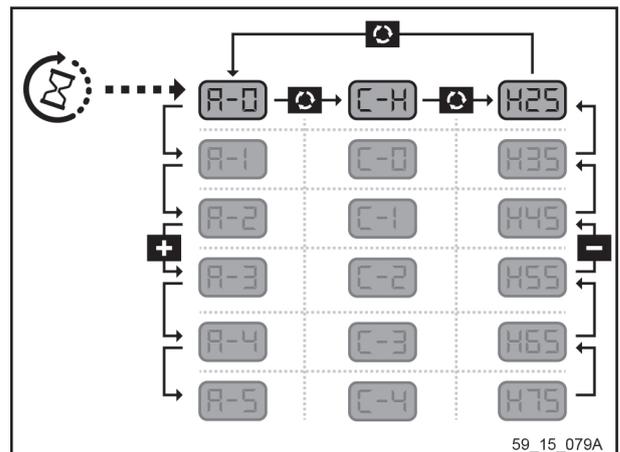


### BEDIENTEIL

Die Einstellungen am Rasenmäher können vorgenommen werden, sobald die Initialisierung abgeschlossen ist und die zuletzt ausgewählte Fahrgeschwindigkeit **A-0**, **A-1**, **A-2**, **A-3**, **A-4** oder **A-5** angezeigt wird.

Über das Bedienteil (2) können Sie die folgenden Einstellungen vornehmen:

- die Fahrgeschwindigkeit des Rasenmähers (A)
- die Messerdrehzahl (C)
- die Schnitthöhe (H)



 Tippen Sie auf die Taste „Menü“ (2), um zwischen den einzelnen Einstellungen zu wechseln.

 Den Wert einer Einstellung können Sie mithilfe der Plus-Taste (22) erhöhen.

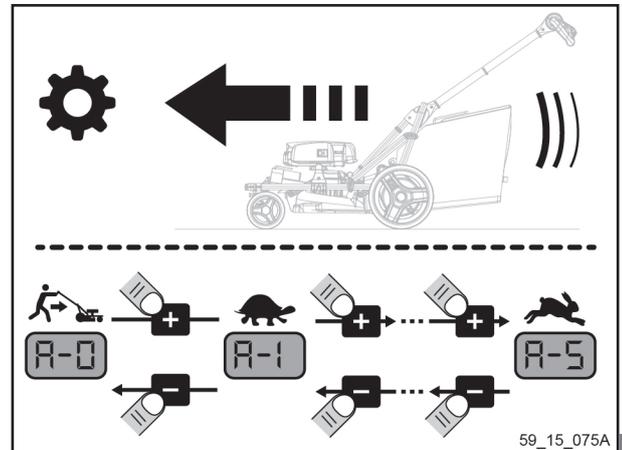
 Mithilfe der Minus-Taste (21) können Sie den Wert einer Einstellung verringern.

## VOREINSTELLUNGEN DES GERÄTS

### FAHRGESCHWINDIGKEIT DES RASENMÄHERS

Bei diesem Rasenmäher handelt es sich um eine angetriebene Ausführung. Die Motoren treiben die Hinterräder des Rasenmähers an. Sie brauchen den Rasenmäher also nur noch führen. Der revolutionäre Antrieb des Rasenmähers sorgt für eine optimale Unterstützung für ermüdungsfreies Mähen großer Flächen oder Grünanlagen mit Gefälle bzw. in Hanglage.

- Tippen Sie bei Bedarf auf die Taste Menü (20), um die Fahrgeschwindigkeit (dargestellt mit dem Buchstaben „A“) zu ändern.
- Wählen Sie mithilfe der Plus- (22) und Minus-Taste (21) eine der folgenden sechs Geschwindigkeiten aus:
  - A-0:** kein Antrieb, schieben zum vorwärts bewegen
  - A-1:** mit Antrieb, niedrigste Geschwindigkeit (1 km/h)
  - A-2:** mit Antrieb, normale Geschwindigkeit (2 km/h)
  - A-3:** mit Antrieb, moderate Geschwindigkeit (3 km/h)
  - A-4:** mit Antrieb, höhere Geschwindigkeit (4 km/h)
  - A-5:** mit Antrieb, höchste Geschwindigkeit (5 km/h)



### MESSERDREHZAHL

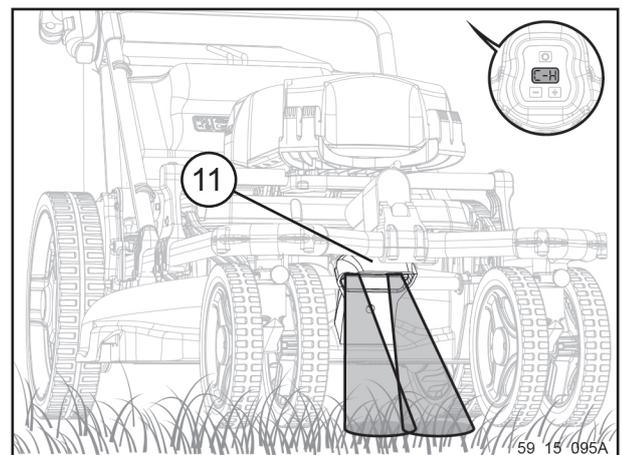
Es stehen zwei unterschiedliche Einstellungen (automatisch und manuell) zur Verfügung:

a. Automatische Messerdrehzahl:

Der Dichtesensor (11) vorne am Rasenmäher sorgt für eine automatische Einstellung der Messerdrehzahl zwischen 2.000 und 5.000 U/min in Abhängigkeit von der Dichte und Höhe des Rasenwuchses.

Für eine automatische Anpassung der Messerdrehzahl, stellen Sie den Rasenmäher auf den Modus **C-H**.

Ist der optische Sensor verdeckt oder verschmutzt, ist eine Erfassung der Dichte des Rasens nicht mehr möglich. Der Rasenmäher schaltet in diesem Fall die Messer ab und zeigt auf dem Display „**OPT**“ an. Schalten Sie den Akku aus.

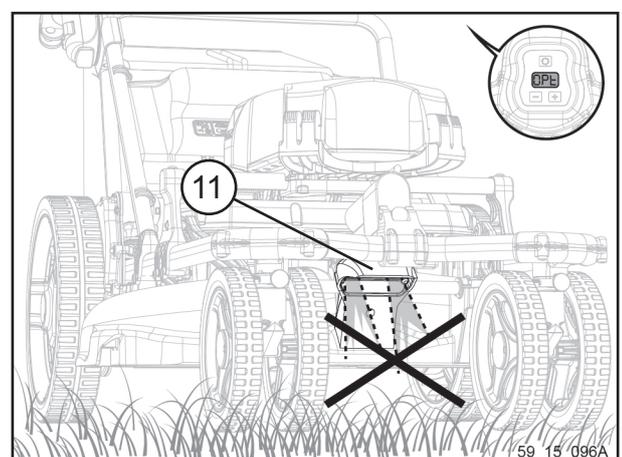


Reinigen Sie den Dichtesensor (11), damit eine automatische Anpassung der Messerdrehzahl möglich ist.

**Reinigen Sie den Sensor immer mit Wasser oder einem feuchten Tuch und schalten Sie anschließend den Akku wieder ein.**

**Reinigen Sie den Sensor niemals mit Lösungsmitteln!**

Wenn Sie den Sensor erst später reinigen möchten, schalten Sie den Akku wieder ein, wechseln Sie in die manuelle Einstellung der Messerdrehzahl und wählen Sie eine der vier Messerdrehzahlen **C-1**, **C-2**, **C-3** oder **C-4** aus.



## VOREINSTELLUNGEN DES GERÄTS

### a. Manuell eingestellte Messerdrehzahl:

Die Messerdrehzahl können Sie ebenfalls manuell auf einen der fünf möglichen Werte **C-0**, **C-1**, **C-2**, **C-3** oder **C-4** einstellen.

Je höher und dichter der Graswuchs, desto höher sollte die Messerdrehzahl eingestellt werden.



**Wird als Einstellung für die Messerdrehzahl C-0 ausgewählt, drehen sich die Messer nicht. Diese Einstellung kann beispielsweise für den Transport des Rasenmähers genutzt werden.**

### b. Einstellung der Messerdrehzahl:

- Tippen Sie auf die Taste „Menü“ (20), um die Messerdrehzahl (dargestellt mit dem Buchstaben „C“) einzustellen.

- Stellen Sie die Messerdrehzahl mithilfe der Plus- (22) und Minus-Taste (21) ein.

**C-H:** automatische Einstellung der Drehzahl: 2.000 bis 5.000 U/min

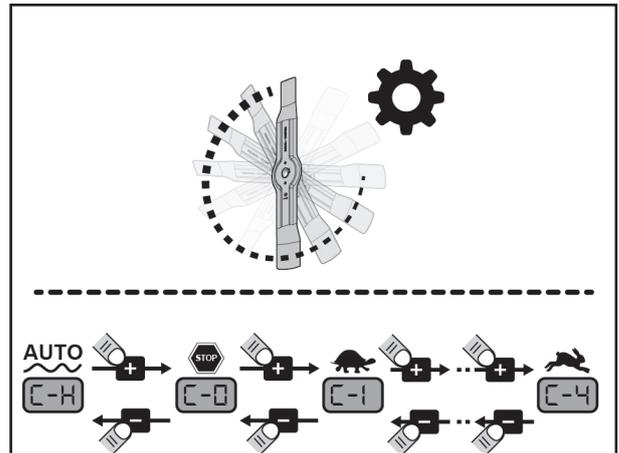
**C-0:** manuelle Drehzahleinstellung 0: die Messer sind ausgeschaltet

**C-1:** manuelle Drehzahleinstellung 1: 3.000 U/min

**C-2:** manuelle Drehzahleinstellung 2: 3.666 U/min

**C-3:** manuelle Drehzahleinstellung 3: 4.333 U/min

**C-4:** manuelle Drehzahleinstellung 4: 5000 U/min



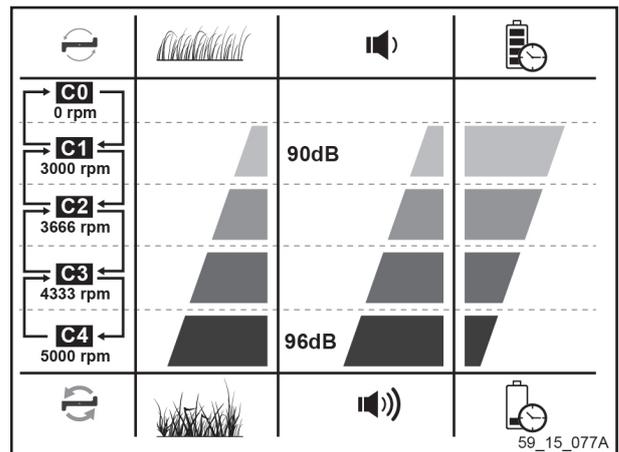
**- Die Messer drehen sich, solange der rechte Bedienhebel (23), verbunden mit dem Antrieb des Rasenmähers, gedrückt gehalten wird. Den linken Bedienhebel (25) können Sie daher während des Mähens nicht gedrückt halten. Sobald der rechte Bedienhebel (23) losgelassen wird, schalten sich die Messer und der Antrieb des Rasenmähers ab.**

**- Für den Transport können die Messer des Rasenmähers ausgeschaltet und der automatische Antrieb des Geräts verwendet werden.**

Der von dem Rasenmäher erzeugte Geräuschpegel ist abhängig von der eingestellten Messerdrehzahl.

Je höher die Messerdrehzahl, desto höher ist der Geräuschpegel und desto geringer ist die Akkulaufzeit.

Bei der automatischen Einstellung der Messerdrehzahl **C-H** variiert der Geräuschpegel in Abhängigkeit von der Anpassung der Drehzahl.

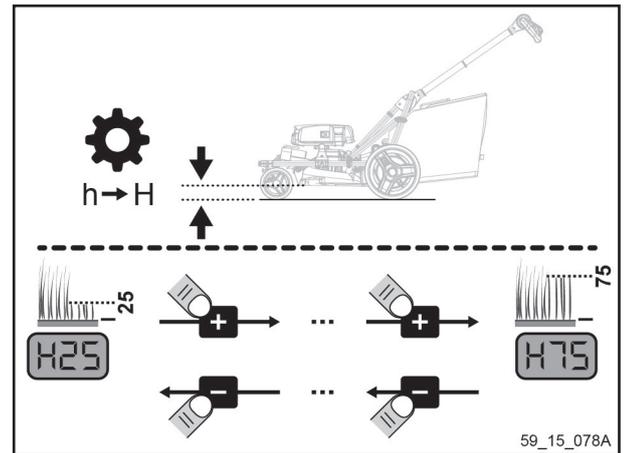


## SCHNITTHÖHE

Den Abstand zwischen den Messern und dem Boden können Sie über die entsprechende Einstellung am Bedienteil an Ihre Anforderungen anpassen. Hierfür stehen 6 verschiedene Einstellungen in einem Abstand von 10 mm zwischen 25 mm (min. Schnitthöhe) und 75 mm (max. Schnitthöhe) zur Verfügung.

## VOREINSTELLUNGEN DES GERÄTS

- Tippen Sie bei Bedarf auf die Taste „Menü“ (20), um die Schnitthöhe (dargestellt mit dem Buchstaben „H“) zu ändern.
- Wählen Sie mithilfe der Plus- (22) und Minus-Taste (21) eine der folgenden sechs Einstellungen aus:
  - H25**: 25 mm Abstand zwischen Boden und Messern
  - H35**: 35 mm Abstand zwischen Boden und Messern
  - H45**: 45 mm Abstand zwischen Boden und Messern
  - H55**: 55 mm Abstand zwischen Boden und Messern
  - H65**: 65 mm Abstand zwischen Boden und Messern
  - H75**: 75 mm Abstand zwischen Boden und Messern



Bei sehr dichtem Rasenwuchs sind möglicherweise mehrere Durchgänge für ein gleichmäßiges Schnittergebnis erforderlich.

## HANDHABUNG DES RASENMÄHERS

Unterschiedliche Befehle ermöglichen das Vorwärts- oder Rückwärtsfahren, Kurvenfahrten und eine Aktivierung/Deaktivierung der Messer. Diese Befehle können sowohl einzeln als auch in Kombination mit anderen Befehlen verwendet werden.



**Stellen Sie für den Transport des Rasenmähers die höchste Schnitthöhe ein, um das Gehäuse und die Messer vor Stößen zu schützen.**

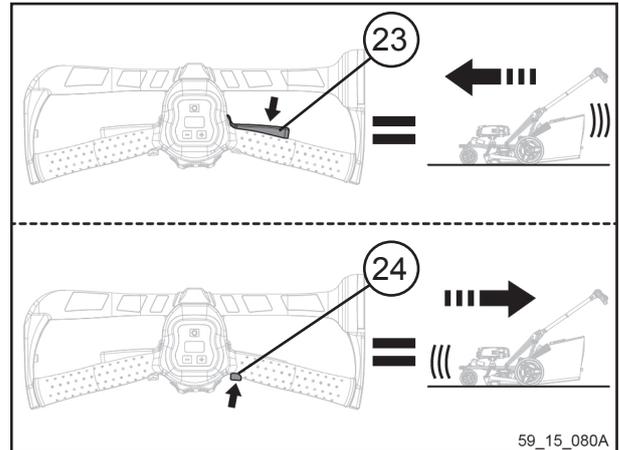
### FAHRTRICHTUNG

#### Befehl 1: Vorwärtsfahren

- Drücken Sie den rechten Bedienhebel (23) und halten Sie ihn gedrückt, um den Rasenmäher vorwärts zu fahren.

#### Befehl 2: Rückwärtsfahren

- Drücken Sie rechte Rückfahrtaste und halten Sie sie gedrückt, um den Rasenmäher rückwärts zu fahren.



- Die Einstellung der Fahrgeschwindigkeit erfolgt progressiv, d. h. je stärker der rechte Bedienhebel (23) gedrückt wird, desto stärker erhöht sich die Fahrgeschwindigkeit, bis die eingestellte Geschwindigkeit erreicht wird.

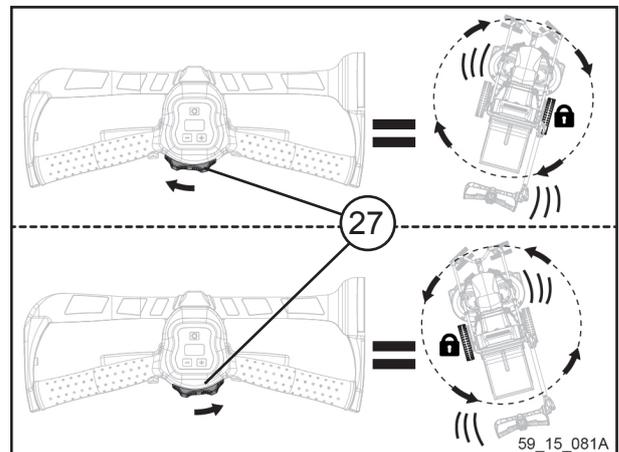
- Da für ein Vorwärtsbewegen, Rückwärtsbewegen oder für Kurvenfahrten die Messer nicht aktiviert werden müssen, können Sie diesen Befehl für die reine Fortbewegung des Rasenmähers zu Transportzwecken verwenden.

#### Befehl 3: Rechtskurve

- Drücken Sie die Taste für das Lenken des Rasenmähers (27) links, um den Antrieb des rechten Hinterrads zu deaktivieren. Der Rasenmäher dreht sich dadurch auf der Stelle nach rechts.

#### Befehl 4: Linkskurve

- Drücken Sie die Taste für das Lenken des Rasenmähers (27) rechts, um den Antrieb des linken Hinterrads zu deaktivieren. Der Rasenmäher dreht sich dadurch auf der Stelle nach links.



- Dieser Befehl kann auch während des Vorwärtsfahrens (rechten Bedienhebel (23) gedrückt halten) oder Rückwärtsfahrens (rechte Rückwärtstaste (24) gedrückt halten) verwendet werden, z. B. für einen Richtungswechsel oder am Ende der zu mähenden Fläche.

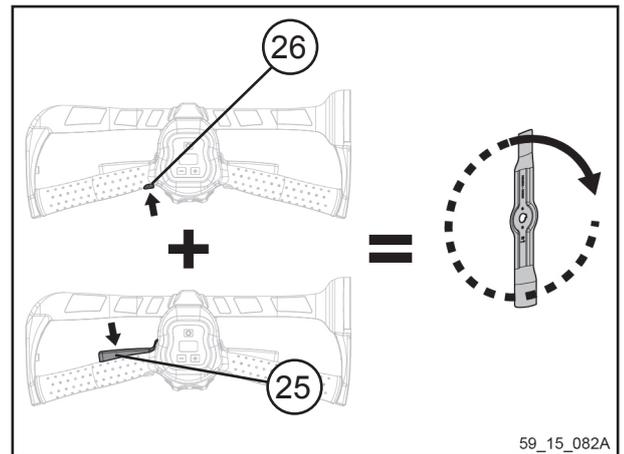
- Die Fahrtrichtung des Rasenmähers kann mithilfe der frei laufenden Vorderräder ebenfalls manuell geändert werden, ohne die Taste für das Lenken des Rasenmähers (27) zu drücken.

# HANDHABUNG DES RASENMÄHERS

## RASENSCHNITT

### Befehl 5: Messer einschalten

- Drücken Sie die linke Rückwärtstaste (26) und lassen Sie sie wieder los.
- Drücken Sie den linken Bedienhebel (25) und halten Sie ihn gedrückt.



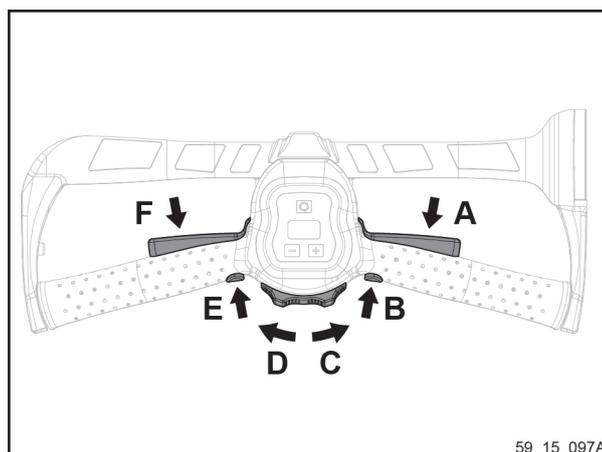
- Die Einstellung der Messerdrehzahl erfolgt im Menü des Bedienteils unter „C“.
- Bei Einstellung C-0 drehen sich die Messer nicht.
- Bei Einstellung C-H variiert die automatische Drehzahleinstellung in Abhängigkeit der zu mähenden Fläche.
- Die Messerdrehzahl kann ebenfalls manuell eingestellt werden:  
C-1 = 3.000 U/min; C-2 = 3.666 U/min; C-3 = 4.333 U/min; C-4 = 5.000 U/min.
- Die eingestellte Messerdrehzahl bleibt erhalten, solange mindestens ein Bedienhebel (rechts oder links) gedrückt gehalten wird. Werden beide Bedienhebel losgelassen, werden die Messer abgeschaltet.

## BEFEHL-KOMBINATIONEN

Viele der oben genannten Befehle können kombiniert eingesetzt werden:

### BEDIENFUNKTIONEN

- |  |    |                 |
|--|----|-----------------|
| - Vorwärts + Linkskurve                        | <> | A + C           |
| - Vorwärts + Rechtskurve                       | <> | A + D           |
| - Rückwärts + Linkskurve                       | <> | B + C           |
| - Rückwärts + Rechtskurve                      | <> | B + D           |
| - Messer einschalten + Vorwärts                | <> | (E + F) + A     |
| - Messer einschalten + Rückwärts               | <> | (E + F) + B     |
| - Messer einschalten + Linkskurve              | <> | (E + F) + C     |
| - Messer einschalten + Rechtskurve             | <> | (E + F) + D     |
| - Messer einschalten + Vorwärts + Linkskurve   | <> | (E + F) + A + C |
| - Messer einschalten + Vorwärts + Rechtskurve  | <> | (E + F) + A + D |
| - Messer einschalten + Rückwärts + Linkskurve  | <> | (E + F) + B + C |
| - Messer einschalten + Rückwärts + Rechtskurve | <> | (E + F) + B + D |

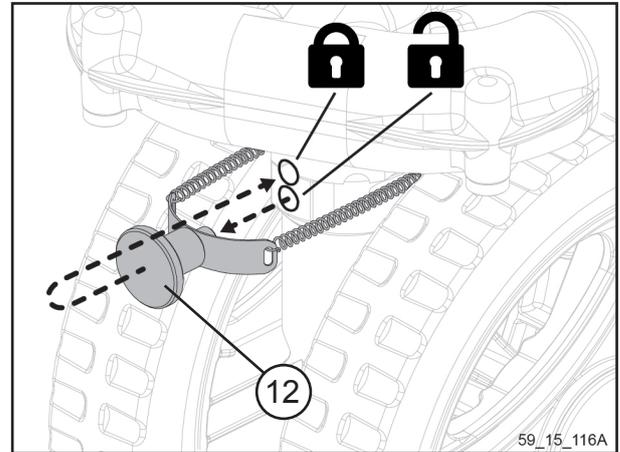


## VORDERRÄDER VERRIEGELN / ENTRIEGELN

Die freilaufenden Vorderräder des Rasenmähers sind optimal geeignet für ermüdungsfreie Richtungsänderungen. Wenn Sie jedoch ausschließlich im rechten Winkel mähen möchten, können Sie die Vorderräder arretieren. Ein Mähen mit arretierten Vorderrädern bedeutet, dass mehr Kraftaufwand für Richtungsänderungen am Ende der zu mähenden Fläche erforderlich ist, da Sie den Rasenmäher ankippen müssen, um ihn zu wenden.

### Vorderräder verriegeln / entriegeln

- Ziehen Sie an beiden Vorderrädern (rechts und links) den Verriegelungsbolzen (12) und platzieren Sie ihn in der gewünschten Position:
  - Obere Raste: Verriegelung der Vorderräder für ein absolutes Geradeausfahren.
  - Untere Raste: Entriegelung der Vorderräder für ermüdungsfreie Richtungsänderungen des Rasenmähers.

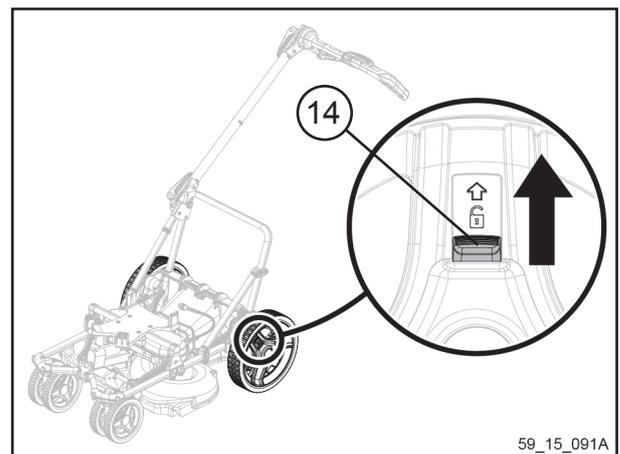


## HINTERRADANTRIEB FÜR EIN BEWEGEN DES RASENMÄHERS ZU TRANSPORTZWECKEN DEAKTIVIEREN/AKTIVIEREN

Für ein Bewegen des Rasenmähers zu Transportzwecken ist weder ein Einschalten des Motors noch des Akkus erforderlich. Hierfür müssen Sie den Hinterradantrieb deaktivieren:

### Hinterradantrieb für Transport deaktivieren

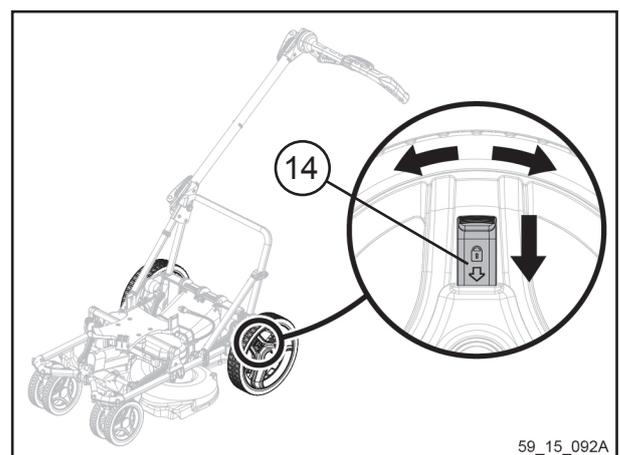
- Schieben Sie die Schieber für die Hinterradverriegelung (14) an beiden Hinterrädern nach außen (Entriegelungsposition), um den Hinterradantrieb zu deaktivieren und die Arretierung der Hinterräder zu lösen. Nun werden die Hinterräder nicht mehr durch den Motor gebremst und Sie können den Rasenmäher einfach bewegen, ohne den Motor einschalten zu müssen.



**ACHTUNG:** In dieser Position, ist der Hinterradantrieb deaktiviert, sodass der Rasenmäher nach dem Wiedereinschalten nicht angetrieben wird.

### Hinterradantrieb nach dem Transport wieder aktivieren

- Schieben Sie den Schieber für die linke Hinterradverriegelung (14) zur Radmitte und drehen Sie das Rad, bis es in dieser Position einrastet. Wiederholen Sie diesen Vorgang für das rechte Rad. Die Hinterräder werden nun wieder vom Motor angetrieben.



### FESTSTELLBREMSE AKTIVIEREN / LÖSEN

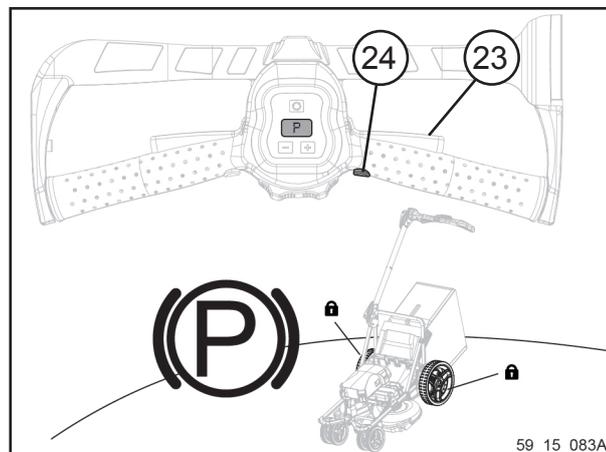
Aktivieren Sie die Feststellbremse, wenn Sie die Messer ausgeschaltet haben und den Rasenmäher auf einer geneigten Fläche oder an einem Abhang abstellen möchten. Hierdurch werden die Hinterräder elektronisch blockiert, sodass der Rasenmäher nicht vorwärts oder rückwärts fahren und auch nicht geschoben werden kann.

#### Feststellbremse aktivieren

- Drücken Sie kurz rechte Rückfahrtaste (24), um die Feststellbremse zu aktivieren. Auf dem Display blinkt der Buchstabe „P“.

#### Feststellbremse lösen

- Drücken Sie kurz linke Rückfahrtaste (23), um die Feststellbremse zu lösen. Die Anzeige auf dem Display erlischt.



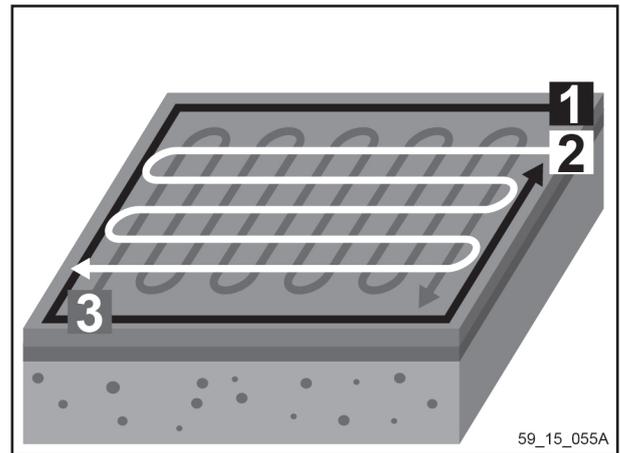
**ACHTUNG:** Bei zu starkem Gefälle reicht die elektronische Feststellbremse nicht aus, um den Rasenmäher vollständig zu bremsen. Stellen Sie immer sicher, dass der Rasenmäher ausreichend gebremst ist, wenn Sie diesen unbeaufsichtigt lassen.

## GEBRAUCHSHINWEISE

Um eine Rasenfläche mit dem bestmöglichen Schnittergebnis und zeitsparend zu mähen, lohnt sich die Berücksichtigung einer optimalen Mähtechnik. Der Rasen sollte von den Seiten zur Mitte hin gemäht werden. Nach und nach wird so eine rechteckige Fläche abgemäht. Die Schnittrichtung auf der Fläche sollte variiert werden, damit ein gleichmäßiger Schnitt des Rasens erfolgen kann. Seien Sie dafür auf Flächen mit starkem Gefälle besonders vorsichtig, um ein Kippen des Rasenmähers zu vermeiden. Nach dem Mähen sollte der restliche Rasenschnitt entfernt werden, sofern dieser nicht fein gemulcht wurde. Erfolgt dies nicht, verhindern die Rasenschnittreste eine optimale Belüftung des Rasens und dieser verliert seine gesunde grüne Farbe.

## MÄHTECHNIK

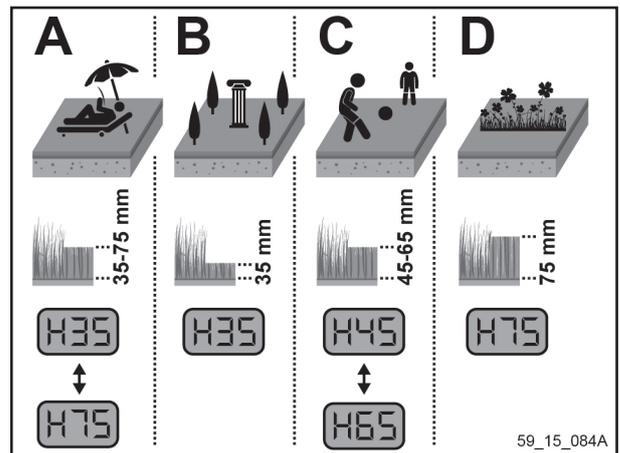
- Mähen Sie den Rand der Fläche wenn möglich mithilfe des Rasenmähers oder eines Freischneiders (Schritt 1).
- Anschließend mähen Sie die Fläche der Breite nach ab (Schritt 2).
- Ändern Sie nun die Mährichtung und mähen Sie die Fläche der Länge nach ab (Schritt 3).
- Lassen Sie die Schnittbreite immer etwas überlappen, um unschöne Mähstreifen zu vermeiden und ein gleichmäßiges Schnittbild zu erhalten.



## SCHNITTHÖHE

Die Schnitthöhe sollte entsprechend der Rasensorte, der Nutzung der Fläche und dem gewünschten Erscheinungsbild gewählt werden.

- Für Rasenflächen, die vornehmlich der Entspannung dienen (A – Privatgarten), empfiehlt sich eine Schnitthöhe zwischen 35 und 75 mm.
- Für Rasenflächen mit Zierrasen (B – Parkanlagen) empfiehlt sich eine Schnitthöhe von 35 mm.
- Für Rasenflächen, die sportlich genutzt werden (C – Sport- oder Golfplätze, Spielbereiche), empfiehlt sich eine Schnitthöhe zwischen 45 und 65 mm.
- Für Wiesenflächen (D) empfiehlt sich eine Schnitthöhe von 75 mm.

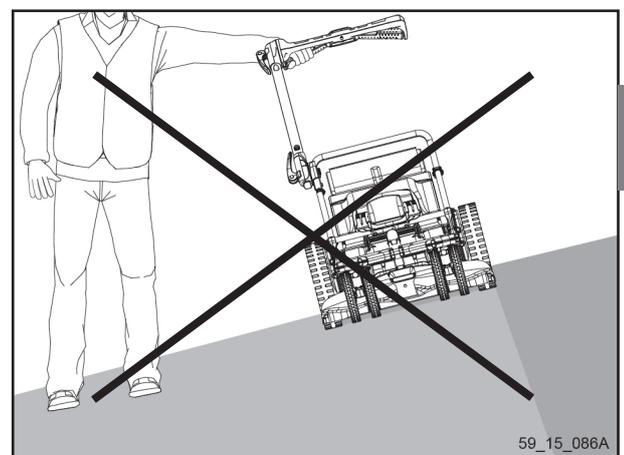
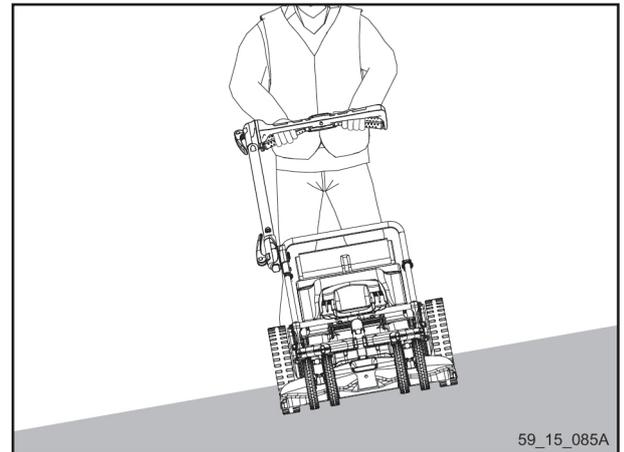


- Kürzen Sie den Rasen niemals um mehr als 1/3 pro Schnitt.
- Je kürzer Sie den Rasen mähen, desto öfter müssen Sie mähen.
- Je größer die Schnitthöhe, desto tiefer bilden sich die Wurzeln.

## GEBRAUCHSHINWEISE

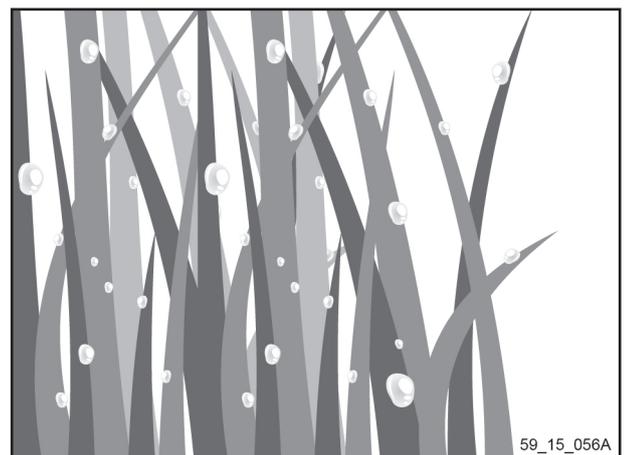
### GEFÄLLE

- Auch wenn Rasenmäher immer sicherer werden, handelt es sich immer noch um gefährliche Maschinen. Mähen Sie daher immer quer und nicht längs zum Gefälle, um Beschädigungen und Unfälle zu vermeiden.
- Seien Sie insbesondere bei Richtungsänderungen auf geneigten Flächen sehr vorsichtig. Achten Sie auf einen stabilen Stand und halten Sie den Rasenmäher stets mit beiden Händen fest.
- Beim Mähen von rutschigem Gefälle ist äußerste Vorsicht geboten, da Sie hier möglicherweise den Rasenmäher verlieren und sich verletzen können.



### NASSER BODEN

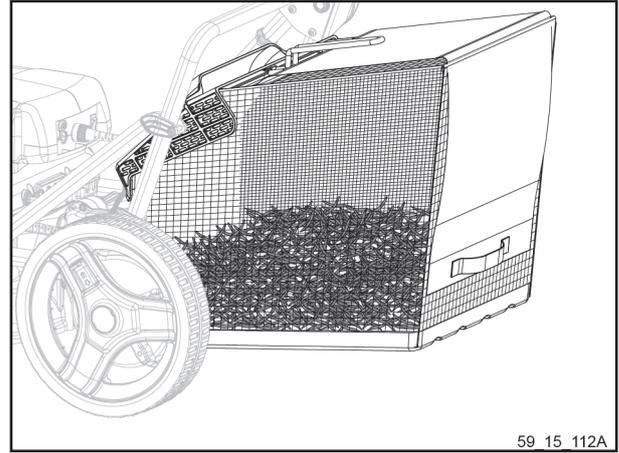
- Bei nassen Böden kann das feuchte Gras Ihren Rasenmäher verstopfen und zu einem schnelleren Verschleiß des Geräts führen. Bei Arbeiten am Vormittag sollten Sie daher zunächst warten, bis der Tau auf dem Rasen getrocknet ist, um eine Beschädigung Ihres Geräts zu vermeiden.
- Führen Sie Mäharbeiten, sofern möglich, immer bei trockener Witterung durch. So erzielen Sie ein effizientes, schnelles, energiesparendes und verschleißarmes Arbeiten Ihres Geräts.



## GEBRAUCHSHINWEISE

### MÄHEN MIT AUFFANGBEHÄLTER

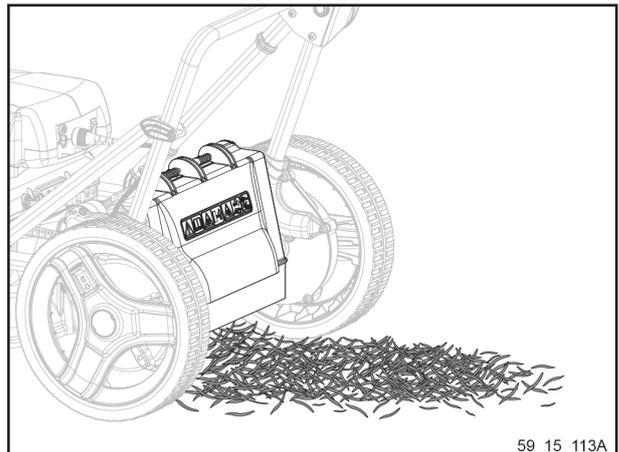
- Durch ein Mähen mit Auffangbehälter erhalten Sie in kurzer Zeit eine saubere Rasenfläche, ohne dass Sie diese noch einmal betreten müssen, um den Rasenschnitt zu entfernen.
- Den Auffangbehälter können Sie einfach und ohne jegliches Werkzeug anbauen.



Das Mähen mit Auffangbehälter sorgt für eine saubere Rasenfläche und das Risiko von Rasenkrankheiten ist geringer, da die Zersetzung des Rasenschnitts nicht direkt auf der Fläche erfolgt.

### MÄHEN OHNE AUFFANGBEHÄLTER

- Ein Mähen ohne Auffangbehälter eignet sich für Wiesen, auf denen das Gras hoch und ungleichmäßig gewachsen ist.
- Hierbei spart man sich das regelmäßige Ausleeren des Auffangbehälters.
- Stellen Sie vor dem Einschalten des Rasenmähers sicher, dass die Auswurfklappe (6) geschlossen ist, um Unfälle zu vermeiden. Halten Sie Ihre Füße stets fern von den Messern. Die Auswurföffnung darf nicht verstopft sein, um sicherzustellen, dass der Rasenschnitt sich gleichmäßig auf dem Boden verteilt und auch das Gehäuse nicht verstopft.



Soll der Rasenschnitt nicht gesammelt werden, brauchen Sie lediglich den Auffangbehälter hinten vom Rasenmäher abnehmen.

### ENTSORGUNG DES GRÜNSCHNITTS

#### a. Mähen ohne Auffangbehälter:

Bei Zierrasen und bei häufigem Mähen ist es möglich, den Rasen direkt auf die Rasenfläche auszuwerfen, da der Rasenschnitt sehr fein ist.



Kürzen Sie den Rasen hierfür nie um mehr als 2–3 cm!

### b. Kompostierung:

Der Grünschnitt kann für sich oder mit Zugabe von Garten- oder Küchenabfällen kompostiert werden. Bringen Sie jedoch niemals eine Schicht von mehr als 5 cm frischen Rasenschnitt auf den Kompost auf, da dieser sehr stickstoffhaltig ist und zu Wärme- und Geruchsbildung führt.



**Sind die zu kompostierenden Mengen zu umfangreich, lassen Sie den Rasenschnitt einen Tag in der Sonne trocknen, um die Kompostierung zu beschleunigen und eine unangenehme Geruchsbildung zu vermeiden.**

### c. Verwendung als Mulchmaterial:

Der Rasenschnitt kann auch als Mulchmaterial verwendet werden. Verteilen Sie hierzu eine Schicht von 2 bis 3 cm Rasenschnitt auf die nackte Erde zwischen Ihren Gemüsebeeten (Tomaten, Auberginen, Bohnen etc.) oder um Baumstümpfe oder Sträucher.



**Diese Mulchschicht verhindert ein Austrocknen des Bodens bei Trockenperioden, sodass dem Boden allgemein weniger Gießwasser zugeführt werden muss.**

### d. Zu Asche verbrennen:

Der Grünschnitt kann ebenfalls verbrannt und die kaliumcarbonathaltige Asche als Dünger in Beeten oder auf der Rasenfläche verteilt werden.



#### **Französische Vorgaben zur Verbrennung von Grünabfällen**

**Am 18. November 2011 wurde ein Rundschreiben an alle Präfekten versendet, das die gesetzlichen Grundlagen des Verbots der Verbrennung von Grünabfällen im Freien enthält. Dies betrifft insbesondere Privatpersonen und Betriebe des Garten- und Landschaftsbaus, die ihre Grünabfälle vor Ort verbrennen, um diese zu entsorgen oder direkt zu nutzen. Eine Ausnahmeregelung kann ausschließlich der Präfekt in Abstimmung mit der zuständigen Gesundheitsbehörde und dem CODERST (Conseil départemental de l'environnement et des risques sanitaires et technologiques) erteilen.**

Betroffene Komponenten	Tätigkeit	Intervall				Schwierigkeit	Anmerkungen
		Vor jeder Verwendung	Nach jeder Verwendung	Alle 50 Stunden	Bei Bedarf		
Allgemeiner optischer Eindruck	Sichtkontrolle	X	X			1	
	Reinigung			X		1	
Griffe/Hebel	Funktionsprüfung	X				1	
Verschraubungen (ohne Messer)	Anziehen			X		1	
Schneidgehäuse	Reinigung		X			1	Stellen Sie sicher, dass keine Fremdkörper im Gehäuse sind und die Rotation der Messer nicht beeinträchtigt ist.
	Verschraubungen der Messer	X				1	Ziehen Sie an beiden Messern jeweils die Mutter fest, mit der das Messer befestigt ist.
	Schleifen				X	2	Stellen Sie sicher, dass die Messer nicht stumpf oder abgenutzt sind.
Akku	Justage	X				1	Stellen Sie sicher, dass die Messer optimal ausgerichtet sind.
	Siehe Dokumentation zum Akku						

Schwierigkeitsgrad:  
 1 = kann vom Bediener durchgeführt werden  
 2 = erfolgt durch den Vertragshändler

## WARTUNG

### HINWEISE FÜR EINE SICHERE WARTUNG DES GERÄTS

Die Wartung der einzelnen Komponenten des Rasenmähers ist unerlässlich für eine lange Lebensdauer und einen störungsfreien Betrieb des Geräts.



#### ACHTUNG:

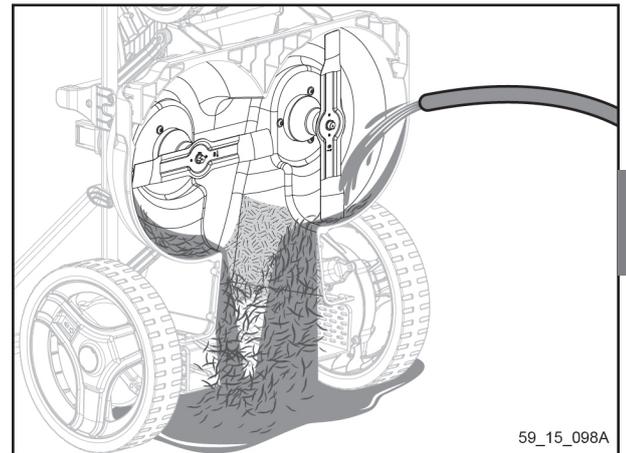
**Trennen Sie den Rasenmäher immer vom Akku, bevor Sie mit Arbeiten an den Messern beginnen. Schalten Sie den Akku aus und entfernen Sie ihn vom Gerät, bevor Sie den Rasenmäher mit Wasser abspritzen.**

**Verwenden Sie ausschließlich Teile, die mit Ihrem Rasenmäher kompatibel sind. Bei Fragen wenden Sie sich bitte an Ihren Vertragshändler.**

### GEHÄUSE

Reinigen Sie das Innere und Äußere des Gehäuses nach jedem Mähen:

- Bringen Sie den Rasenmäher in die senkrechte Position.
- Kratzen Sie Grünschnittreste mithilfe eines Hilfsmittels aus Holz oder Kunststoff aus dem Gehäuse, ohne das Gehäuse dabei zu zerkratzen.
- Spülen Sie eventuelle Rückstände mit Wasser aus.



59\_15\_098A



**ACHTUNG: Tragen Sie immer Handschuhe, um Ihre Hände und Finger vor den scharfen Messern des Rasenmähers zu schützen! Gefahr von Schnittverletzungen.**



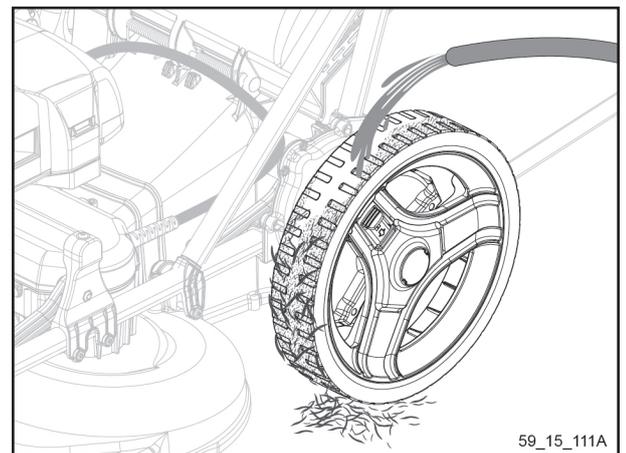
**WARNUNG: Verwenden Sie keinerlei Lösungs- oder Reinigungsmittel für die Reinigung des Geräts. Vermeiden Sie Trichlorethylen, Waschbenzin usw.**

### RÄDER

Insbesondere die Räder des Rasenmähers verschmutzen schnell. Grünschnitt, Staub und Erde beeinträchtigen, wenn Sie nicht regelmäßig entfernt werden, im Laufe der Zeit den Antrieb des Rasenmähers.

Reinigen Sie die Räder deshalb nach jedem Mähen:

- Spülen Sie die Räder mit Wasser ab.



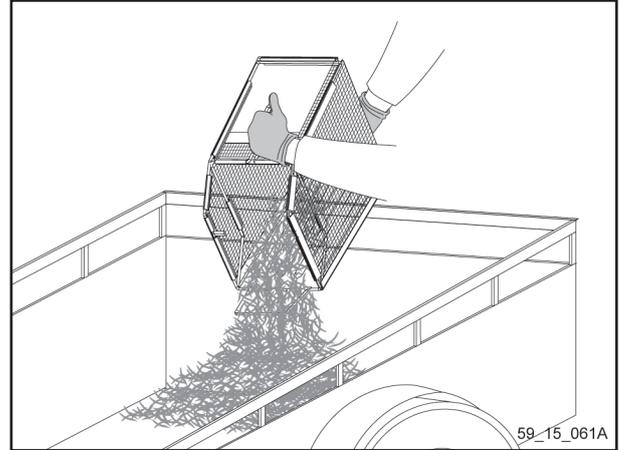
59\_15\_111A

## WARTUNG

### AUFFANGBEHÄLTER

Der Auffangbehälter sollte nach jedem Mähen vollständig geleert, mithilfe von Wasser gereinigt und anschließend in der Sonne getrocknet werden, um eine Bildung von Schimmel und Pilzkrankheiten zu verhindern.

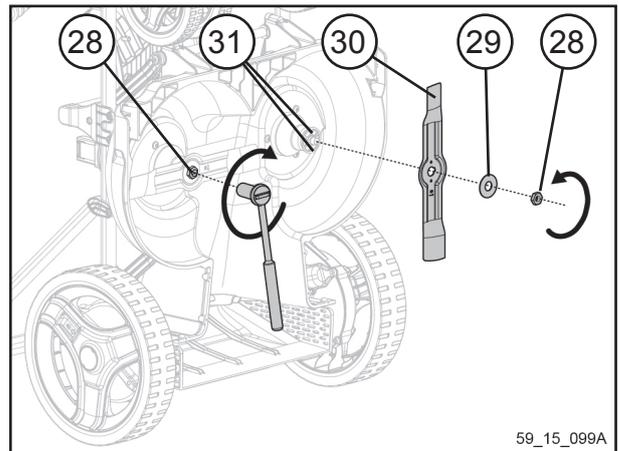
- Leeren Sie den Auffangbehälter während des Mähens regelmäßig und stellen Sie sicher, dass das Gewebe luftdurchlässig ist.  
Eine optimale Befüllung ist nur gewährleistet, wenn die Luft, mit der der Grünschnitt in den Auffangbehälter gelangt auch wieder aus diesem entweichen kann.



### MESSER

Die Messer sorgen für einen glatten Schnitt des Rasens. Eine optimale Schnittqualität ist gewährleistet, wenn die Halme der Gräser glatt geschnitten und nicht ausgerissen oder geknickt werden. Verbogene, verschlissene oder perforierte Messer müssen ausgetauscht werden.

- Bringen Sie den Rasenmäher in die senkrechte Position.
- Lösen und entfernen Sie nacheinander die 19-er Mutter (28), die Scheibe (29) und das Messer (30).
- Überprüfen Sie die Spannstifte (31) auf Beschädigungen. Ersetzen Sie sie gegebenenfalls durch neue Spannstifte.
- Schleifen Sie das Messer in ein oder zwei Durchgängen mit einer feinen Feile unter Berücksichtigung der Fase in eine Richtung von der Innenseite des Messers zur Außenseite hin.
- Stellen Sie sicher, dass das Messer gut ausbalanciert ist.
- Befolgen Sie die oben beschriebenen Schritte in umgekehrter Reihenfolge, um das Messer wieder einzubauen und ziehen Sie die Mutter mit 35 Nm fest.



**ACHTUNG!** Trennen Sie den Rasenmäher immer vom Akku, bevor Sie mit Arbeiten an den Messern beginnen.

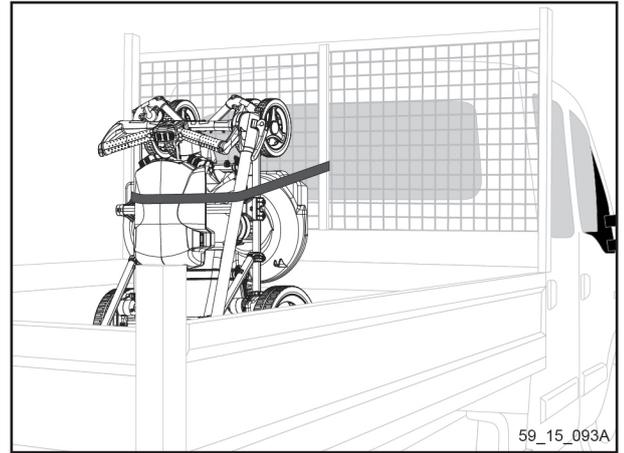
### AUSTAUSCH VON VERSCHLEISSTEILEN

Diese Teile müssen präventiv oder mindestens einmal im Jahr ausgewechselt werden:

- Messersatz + Befestigung, Art.-Nr.: 120269

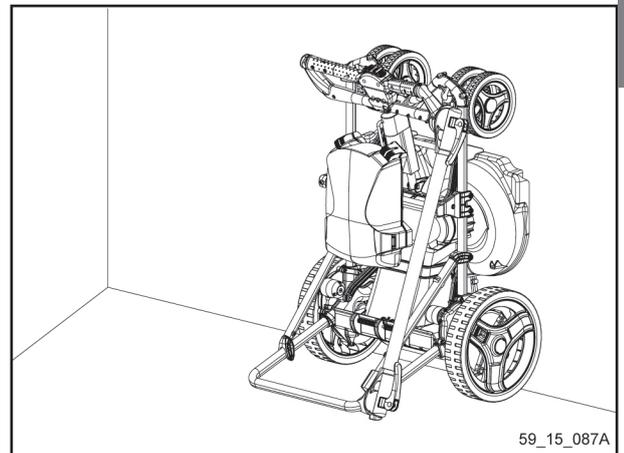
### TRANSPORT

- Ziehen Sie den Sicherheitsschlüssel ab und bewahren Sie ihn an einem geschützten Ort auf.
- Stellen Sie sicher, dass der Akku ausgeschaltet ist – Akkuschalter in Position „0“.
- Damit der Rasenmäher weniger Platz während des Transports einnimmt, können Sie den Lenker einklappen. Befolgen Sie hierzu die unter Ausklappen des Geräts beschriebenen Schritte in umgekehrter Reihenfolge.



### LAGERUNG

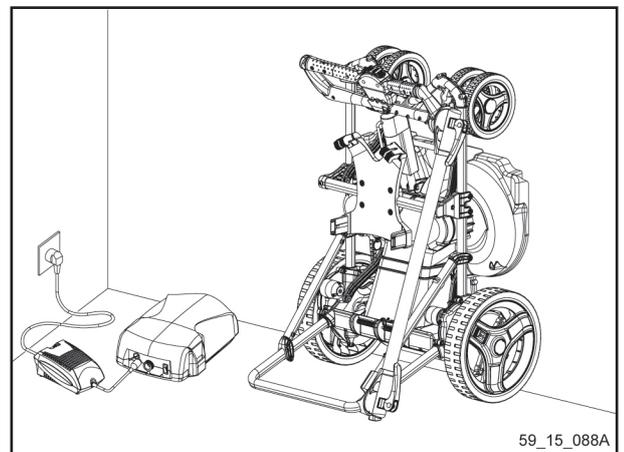
- Lagern Sie den Rasenmäher trocken und an einem geschützten Ort.
- Ziehen Sie den Sicherheitsschlüssel ab und bewahren Sie ihn an einem geschützten Ort auf.
- Stellen Sie sicher, dass der Akku ausgeschaltet ist – Akkuschalter in Position „0“.
- Damit der Rasenmäher weniger Platz während der Lagerung einnimmt, können Sie den Lenker einklappen. Befolgen Sie hierzu die unter Ausklappen des Geräts beschriebenen Schritte in umgekehrter Reihenfolge.



### EINLAGERUNG IM WINTER

Bringen Sie den Rasenmäher vor der Einlagerung im Winter zur jährlichen Inspektion durch Ihren Vertragshändler.

- Ziehen Sie den Sicherheitsschlüssel ab und bewahren Sie ihn an einem geschützten Ort auf.
- Stellen Sie sicher, dass der Akku ausgeschaltet ist – Akkuschalter in Position „0“.
- Trennen Sie den Anschluss zwischen Rasenmäher und Akku.
- Entnehmen Sie den Akku vom Rasenmäher.
- Laden Sie den Akku mithilfe des Ladegeräts (16) auf.
- Lagern Sie den Akku frostfrei an einem geschützten Ort.



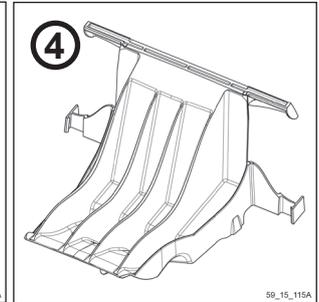
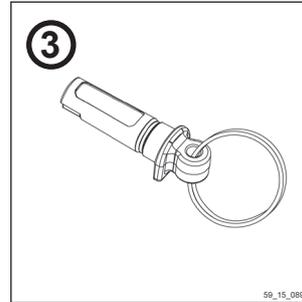
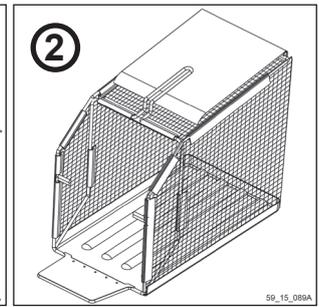
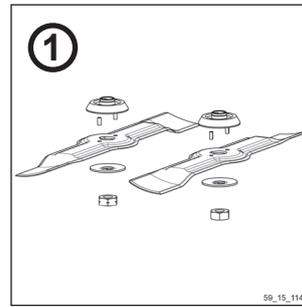
#### HINWEIS:

Lassen Sie mindestens alle 200 Stunden oder einmal pro Jahr eine Inspektion des Geräts durchführen.

Lagern Sie das Gerät immer sauber und mit einem vollständig geladenen Akku ein.

## ZUBEHÖR UND VERSCHLEISSTEILE

- 1– Messersatz + Befestigung, Art.-Nr.: 120269
- 2– Auffangbehälter, Art.-Nr.: 120270
- 3– Sicherheitsschlüssel mit Ring, Art.-Nr.: 130424
- 4– Mulchkit (optionales Zubehör), Art.-Nr.: 57154



**! ACHTUNG!** Trennen Sie den Rasenmäher immer vom Akku, bevor Sie mit Arbeiten an den Messern beginnen.

Problem	Prüfung	Mögliche Ursache	Mögliche Maßnahme
Der Rasenmäher startet nicht.	Das Display wird nicht mit Strom versorgt.	Der Akku ist ausgeschaltet.	Schalten Sie den Akkuswitcher in die Position „I“.
		Der Akku ist leer.	Laden Sie den Akku mithilfe des Ladegeräts auf.
		- Der Akku ist defekt. - Der Akku verfügt über einen grauen / schwarzen Anschluss.	Tauschen Sie den Akku aus.
	Das Display wird mit Strom versorgt.	Der Akku ist falsch angeschlossen.	Überprüfen Sie das Stromkabel. - Überprüfen Sie die Anschlüsse (Gerät und Akku). - Reinigen Sie sie bei Bedarf mit Druckluft. - Wiederholen Sie die Arbeitsschritte bei Bedarf.
		Die Bedienelemente sind defekt.	- Schalten Sie den Akku aus. - Trennen Sie das Stromkabel und schließen Sie es wieder an. - Schalten Sie den Akku wieder ein.
		Auf dem Display wird „CLE“ angezeigt und der Rasenmäher schaltet sich ab.	- Überprüfen Sie, dass der Sicherheitsschlüssel in der dafür vorgesehenen Öffnung steckt. - Schalten Sie den Akku aus und wieder ein.
		Auf dem Display wird „SEC“ angezeigt.	Positionieren Sie den Rasenmäher auf einer ebenen Fläche (Neigung < 20°)
		Das Gehäuse ist blockiert.	- Schalten Sie den Akku aus. - Reinigen Sie das Innere des Gehäuses. - Schalten Sie den Akku wieder ein.
		Interner Fehler.	Wenden Sie sich an Ihren PELLENC-Vertragshändler!
		Die Stromversorgung des Displays ist zwischendurch unterbrochen.	Wenden Sie sich an Ihren PELLENC-Vertragshändler!
Die Funktion des Rasenmähers ist zwischendurch unterbrochen.	Das Display wird mit Strom versorgt.	- Schalten Sie den Akku aus. - Reinigen Sie das Innere des Gehäuses. - Schalten Sie den Akku wieder ein.	
	Das Kabel ist beschädigt.	Wenden Sie sich an Ihren PELLENC-Vertragshändler!	

**! ACHTUNG! Trennen Sie den Rasenmäher immer vom Akku, bevor Sie mit Arbeiten an den Messern beginnen.**

Problem	Prüfung	Mögliche Ursache	Mögliche Maßnahme
Der Rasenmäher schneidet das Gras nicht.		Das Gras ist zu hoch.	Stellen Sie eine höhere Schnitthöhe ein.
		Das Gehäuse ist blockiert.	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Schalten Sie den Akku aus.</li> <li>- Reinigen Sie das Innere des Gehäuses.</li> <li>- Schalten Sie den Akku wieder ein.</li> </ul>
		Die Messerdrehzahl ist zu gering.	Stellen Sie eine höhere Messerdrehzahl ein.
		Der Auffangbehälter ist voll.	Leeren Sie den Auffangbehälter.
Der Rasenmäher schaltet sich ab.		Die Messer sind beschädigt oder stumpf.	Schleifen Sie die Messer oder ersetzen Sie sie durch neue.
		Auf dem Display wird „HOT“ angezeigt.	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Lassen Sie den Rasenmäher abkühlen.</li> <li>- Mähen Sie langsamer.</li> <li>- Stellen Sie eine höhere Schnitthöhe ein.</li> </ul>
		Das Display wird mit Strom versorgt.	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Schalten Sie in den manuellen Modus C-1, C-2, C-3 oder C-4.</li> <li>- Schalten Sie den Akku aus. Reinigen Sie den Dichtesensor mit Wasser und einem feuchten Tuch. Schalten Sie den Akku wieder ein.</li> </ul>
		Das Display wird nicht mit Strom versorgt.	Laden Sie den Akku mithilfe des Ladegeräts auf.
		1 langer Piepton + 1 kurzer Piepton	Das Gras ist zu lang oder zu dicht.
		1 langer Piepton + 2 kurze Pieptöne	Lassen Sie den Rasenmäher abkühlen.
Der Akku gibt ein akustisches Signal aus, bevor er sich abschaltet.		Alarm aufgrund von Über- oder Unterspannung	Der Akku ist leer oder defekt.
		Alarm aufgrund von hoher Temperatur des Rasenmähers	Schalten Sie den Akku aus. Entfernen Sie die Blockierung an den Messern und/oder reinigen Sie das Gehäuse. Schalten Sie den Akku wieder ein.
		Alarm aufgrund von Über- oder Unterspannung	Wenden Sie sich an Ihren PELLENCC-Vertragshändler!
		Sicherheitsalarm aufgrund von Blockierung	Das Kabel am Lenker ist beschädigt. Wenden Sie sich an Ihren PELLENCC-Vertragshändler!
		1 langer Piepton + 5 kurze Pieptöne	Stecken Sie den Sicherheitsschlüssel in die dafür vorgesehene Öffnung.
		1 langer Piepton + 6 kurze Pieptöne	

## Gewährleistung für versteckte Mängel

Unabhängig von der kommerziellen Garantie gemäß Artikel XX, legt Artikel 1641 des französischen Bürgerlichen Gesetzbuches fest, dass der Verkäufer verpflichtet ist, Gewährleistung für einen versteckten Mangel zu übernehmen, der genügend schwer ist, dass er den bestimmungsgemäßen Gebrauch so sehr erschwert, dass der Käufer bei Kenntnis des Mangels die Ware nicht oder nur gegen Preisnachlass gekauft hätte.

Gemäß Artikel 1648 des französischen Bürgerlichen Gesetzbuches ist der Anspruch wegen Sachmängeln von Käufer innerhalb einer Frist von zwei Jahren, beginnend mit dem Zeitpunkt der Entdeckung des Mangels, geltend zu machen.

## Gesetzliche Gewährleistung

Gemäß Artikel L.211-4 des französischen Verbrauchergesetzbuches (Code de la consommation) ist der Verkäufer verpflichtet, einen dem Kaufvertrag gemäßen Gegenstand zu liefern und haftet für die bei der Lieferung bestehenden Vertragswidrigkeiten. Er haftet ferner für Vertragswidrigkeiten, die sich aus der Verpackung, der Montageanleitung oder der Montage ergeben, soweit letztere ihm aufgrund des Vertrages oblag oder diese unter seiner Verantwortung erfolgt ist.

Gemäß Artikel L.211-5 des französischen Verbrauchergesetzbuches muss der Gegenstand, um vertragsgemäß zu sein: 1. sich für denjenigen Zweck eignen, der von Gegenständen gleicher Art gewöhnlicherweise erwartet wird und gegebenenfalls: - mit der vom Verkäufer gegebenen Beschreibung übereinstimmen und diejenigen Eigenschaften besitzen, die dieser dem Käufer in Gestalt einer Probe oder eines Musters vorgestellt hat; - diejenigen Eigenschaften aufweisen, die ein Käufer angesichts der öffentlichen Äußerungen des Verkäufers, des Herstellers oder dessen Vertreters, insbesondere in der Werbung oder bei der Etikettierung, vernünftigerweise erwarten kann. 2. oder die durch Vereinbarung der Parteien bestimmten Eigenschaften aufweisen oder sich für einen bestimmten von dem Käufer angestrebten Zweck eignen, den dieser dem Verkäufer bei Vertragsschluss zur Kenntnis gebracht und dem der Verkäufer zugestimmt hat.

Gemäß Artikel L.211-12 des französischen Verbrauchergesetzbuches verjährt der Anspruch wegen Vertragswidrigkeit in zwei Jahren von der Lieferung des Gegenstandes an.

## Kommerzielle Garantie

### Allgemeines

Zusätzlich zur gesetzlichen Gewährleistung können Endkunden Ansprüche im Rahmen der kommerziellen Garantie für Produkte von PELLENC geltend machen. Diese deckt den Austausch und Wechsel von als veraltet anerkannten Teilen oder von Teilen mit Konstruktions-, Montage- oder Materialfehlern ab, unabhängig von der Ursache.

Die Garantie bildet somit eine Einheit mit dem Produkt von PELLENC.

### Ersatzteile

Die kommerzielle Garantie gilt ebenfalls für Original-Ersatzteile von PELLENC, für die keine Arbeitsleistung anfällt, mit Ausnahme einiger Ersatzteile, für die eine spezielle und längere kommerzielle Garantie gilt, wie in der bei Lieferung übergebenen Betriebsanleitung des jeweiligen Produkts beschrieben.

## Dauer der Garantie

### Allgemeines

Ansprüche im Rahmen der kommerziellen Garantie können für akkubetriebene Geräte von PELLENC zwei (2) Jahre ab der Lieferung an den Endkunden geltend gemacht werden, für alle anderen Produkte von PELLENC innerhalb von einem (1) Jahr.

### Ersatzteile

Für Ersatzteile von PELLENC, die im Rahmen von Gewährleistungsansprüchen ausgetauscht werden, gilt die kommerzielle Garantie für akkubetriebene Geräte von PELLENC zwei (2) Jahre ab der Lieferung des Produkts von PELLENC an den Endkunden, für alle anderen Produkte von PELLENC ein (1) Jahr.

Bei akkubetriebenen Geräten von PELLENC gilt für nach dem 12. Monat der Nutzung im Rahmen von Garantieansprüchen ausgetauschte Ersatzteile die Garantie ein (1) Jahr.

### Garantieausschluss

Von der kommerziellen Garantie ausgeschlossen sind Produkte, die zweckentfremdet wurden oder deren Betriebsbedingungen oder deren Verwendungszweck nicht mit dem bestimmungsgemäßen Gebrauch übereinstimmen, insbesondere wenn die Anweisungen der Betriebsanleitung nicht beachtet wurden.

Die Garantie erlischt auch bei Schlag, Sturz, Fahrlässigkeit, mangelnder Überwachung oder Wartung sowie bei einer Konstruktionsänderung des Produkts. Von der Garantie ausgeschlossen sind ebenfalls alle Produkte, die durch den Endkunden verändert, umgebaut oder modifiziert wurden.

Für Verschleißteile und/oder Betriebsstoffe können keine Garantieansprüche geltend gemacht werden.

## Voraussetzungen für die kommerzielle Garantie

### Inbetriebnahme des Produkts und Anmeldung der Inbetriebnahme

Der VERTRAGSHÄNDLER muss spätestens acht Tage nach der Übergabe des Produkts an den Endkunden das Formular zur Anmeldung der Inbetriebnahme ausgefüllt und auf der Website [www.pellenc.com](http://www.pellenc.com) unter „Extranet“ - „Garantien und Schulungen“ mithilfe des ihm vom PELLENC übermittelten Benutzernamens aktiviert haben.

Wurde die Anmeldung der Inbetriebnahme nicht aktiviert, übernimmt PELLENC keine kommerzielle Garantie und der VERTRAGSHÄNDLER allein trägt die Kosten, ohne seine im Rahmen der Garantie erbrachten Leistungen gegenüber dem Endkunden abrechnen zu können.

Der VERTRAGSHÄNDLER ist ebenfalls verpflichtet, die Garantiekarte oder die Bescheinigung der Garantie und Inbetriebnahme für ausgelieferte Selbstfahrer zu vervollständigen, nachdem diese vom Endkunden mit Datum und Unterschrift versehen wurde.

Für eine gültige Anmeldung der Inbetriebnahme muss der VERTRAGSHÄNDLER zusätzlich zu der über die Webseite [www.pellenc.com](http://www.pellenc.com) erfolgten Anmeldung der Inbetriebnahme die Garantiekarte, die in jeder Verpackung eines Produkts enthalten ist, oder die Bescheinigung der Garantie und Inbetriebnahme für Selbstfahrer übermitteln, die vom Endkunden mit Datum und Unterschrift versehen wurde.

## Kostenpflichtiger Kundendienst

### Allgemeines

Unter den kostenpflichtigen Kundendienst fallen – auch innerhalb der gesetzlichen Gewährleistung und kommerziellen Garantie – Mängel, Störungen und Schäden, die durch eine fehlerhafte Nutzung, Fahrlässigkeit oder schlechte Wartung beim Endkunden entstehen, aber auch Mängel, die sich aus dem normalen Verschleiß des Produkts ergeben. Kosten für Kundendienstleistungen fallen ebenfalls an für Reparaturen, die nicht der gesetzlichen Gewährleistung oder der kommerziellen Garantie unterliegen, wie beispielsweise Wartung, Einstellungen, Diagnosen jeglicher Art, Reinigungen etc. (Diese Aufzählung erhebt keinen Anspruch auf Vollständigkeit.)

### Verschleißteile und Betriebsstoffe

Für Verschleißteile und Betriebsstoffe ist ebenfalls der Kundendienst zuständig.

### Ersatzteile

Zum kostenpflichtigen Kundendienst zählen ebenfalls Original-Ersatzteile von PELLENC, mit denen keine Arbeitsleistung verbunden ist, und solche, die nicht von der gesetzlichen Gewährleistung oder der kommerziellen Garantie abgedeckt sind.

Beim Austausch von Original-Ersatzteilen von PELLENC durch den Kundendienst, gilt für diese eine kommerzielle Garantie von einem Jahr, beginnend ab dem Zeitpunkt der Montage.

## Qualitätsverpflichtungen

Der VERTRAGSHÄNDLER verpflichtet sich, die folgenden Qualitätsverpflichtungen einzuhalten:

Sofern das Produkt geliefert wird, die Höhe der Transportkosten schriftlich zum Zeitpunkt des Kaufs des Geräts durch den Endkunden anzugeben.

Dem Endkunden zum Zeitpunkt des Kaufs des Produkts die Kosten für die Inbetriebnahme schriftlich mitzuteilen, sofern diese kostenpflichtig ist.

Dem Endkunden zum Zeitpunkt des Kaufs des Produkts die Kosten für die Schulung von Bedienern bei selbstfahrenden Erntemaschinen schriftlich mitzuteilen, sofern diese kostenpflichtig ist.

Dem Endkunden alle mit der Nutzung des Produkts von PELLENC verbundenen Vorsichtsmaßnahmen, Sicherheitshinweise und Risiken mitzuteilen, so wie diese in jeder Betriebsanleitung aufgeführt sind, und allgemein alle Informationen, Hinweise und Schutzmaßnahmen im Zusammenhang mit der Nutzung der Produkte von PELLENC bereitzustellen.

Dem Endkunden zum Zeitpunkt der Lieferung des Produkts oder der Inbetriebnahme, sofern vorgesehen, alle dazugehörigen Betriebsanleitungen zur Verfügung zu stellen.

Vorstellung der Funktionen des Produkts bei der Inbetriebnahme.

Aufzählung der für die Bedienung des Produkts erforderlichen persönlichen Schutzausrüstung (PSA) bei der Inbetriebnahme.

**ÖFFNEN SIE NIEMALS DEN RASENMÄHER ODER DEN AKKU, DA IN DIESEM FALL DIE GARANTIE ERLISCHT. WENDEN SIE SICH AN EINEN ZUGELASSENEN REPARATURTECHNIKER.**

## **PATENTIERTE MATERIALIEN**

- Im Interesse der technischen Weiterentwicklung behält **PELENC** sich vor, die Konstruktion und Fertigung ihrer Produkte jederzeit zu ändern.

**Roger PELENC**  
Geschäftsführer

A handwritten signature in black ink, consisting of several loops and a long horizontal stroke extending to the right.

# EG-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

(BETRIFFT NUR EUROPA)

HERSTELLER	PELLENC S.A.
ANSCHRIFT	QUARTIER NOTRE-DAME ROUTE DE CAVAILLON - B.P. 47 84122 PERTUIS CEDEX (FRANKREICH)
PERSON, DIE ZUR ZUSAMMENSTELLUNG DER TECHNISCHEN UNTERLAGEN BEFUGT IST	PELLENC S.A.
ANSCHRIFT	QUARTIER NOTRE-DAME ROUTE DE CAVAILLON - B.P. 47 84122 PERTUIS CEDEX (FRANKREICH)

HIERMIT BESTÄTIGEN WIR, DASS DIE NACHSTEHEND BEZEICHNETE MASCHINE:

BEZEICHNUNG:	RASENMÄHER	
FUNKTION	RASEN MÄHEN	
HANDELSNAME	RASION	
TYP	RASION	
MODELL	<input type="checkbox"/> BASIC	<input type="checkbox"/> SMART
SERIENNUMMER	59Q00001 - 59Q49999	

**DEN GRUNDLEGENDEN ANFORDERUNGEN DER MASCHINENRICHTLINIE (2006/42/EG) ENTSpricht**

**SOWIE EBENFALLS DEN ANFORDERUNGEN DER FOLGENDEN EUROPÄISCHEN RICHTLINIEN ENTSpricht:**

- ELEKTROMAGNETISCHE VERTRÄGLICHKEIT: **2004/108/EG + 2014/30/EU**
- ROHS: **2011/65/EU**
- GERÄUSCHEMISSION: **2000/14/EG** : GARANTIERTER SCHALLLEISTUNGSPEGEL: **LWA = 96 dB(A)**

**DIE FOLGENDEN HARMONISIERTEN EUROPÄISCHEN NORMEN WURDEN ANGEWENDET:**

- EN ISO 60335-1
- EN ISO 60335-2-77

**GERÄUSCHEMISSIONEN GEMÄSS EN 60335-2-77:**

- SCHALLLEISTUNGSPEGEL: **94 dB(A)**
- SCHALLDRUCKPEGEL: **84 dB(A)**
- Ungewissheit K= 1,5 dB

**SCHWINGUNGSWERTE GEMÄSS EN 60335-2-77:**

GEMESSENE WERTE:

- BASIC: ahW = **1,1 m/s<sup>2</sup>** und K = **1,5 m/s<sup>2</sup>**
- SMART: ahW = **0,5 m/s<sup>2</sup>** und K = **1,5 m/s<sup>2</sup>**

PERTUIS, 04.01.2016  
ROGER PELLENC  
GESCHÄFTSFÜHRER



